



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Двести одиннадцатая сессия

211 EX/Decisions

(Париж, 7-21 апреля 2021 г.)*

ПАРИЖ, 21 мая 2021 г.

*

Решения, принятые Исполнительным советом на его 211-й сессии

* Включая заседания вспомогательных органов.



Job: 2101604

Следует иметь в виду, что независимо от того, какие термины используются в тексте настоящего сборника для обозначения обязанностей, задач и функций тех или иных лиц, соответствующие должности могут занимать как мужчины, так и женщины.

СОДЕРЖАНИЕСтр.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ	1
1 Повестка дня и доклад Президиума.....	1
2 Утверждение протоколов 210-й сессии.....	1
3 Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета	1
ПУНКТЫ, ПО КОТОРЫМ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ДОКЛАДЫ	1
4 Выполнение программы, утвержденной Генеральной конференцией.....	1
5 Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях.....	3
ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ	12
Образование.....	12
6 ЦУР 4 – Образование-2030 – Глобальная/региональная координация и поддержка	12
7 Перспективы Сектора образования ЮНЕСКО: деятельность по итогам проведенной службой внутреннего надзора (IOS) оценки	13
Естественные науки.....	13
8 Глобальные геопарки ЮНЕСКО	13
Социальные и гуманитарные науки.....	13
9 Взаимодействие ЮНЕСКО с молодежью и ее Молодежный форум.....	13
Коммуникация и информация	14
10 Всеобъемлющий обзор программы «Память мира».....	14
11 Оценка деятельности ЮНЕСКО по возрождению и популяризации языков коренных народов в рамках Международного года языков коренных народов (2019 г.), проведенная службой внутреннего надзора (IOS)	14
Межсекторальная деятельность.....	15
12 Стратегия ЮНЕСКО в области технологических инноваций в образовании (2021-2025гг.)	15
13 Оценка оперативной стратегии по приоритету «Африка» на 2014-2021 гг., проведенная службой внутреннего надзора (IOS).....	15
Премии ЮНЕСКО: Обзор и возобновление присуждения.....	16
ИНСТИТУТЫ И ЦЕНТРЫ	16
Институты и центры категории 1	16
15 Доклад совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) о деятельности института	16

16	Осуществление решения 209 ЕХ/12 относительно Международного бюро просвещения (МБП).....	17
	Институты и центры категории 2	18
17	Обзор и возобновление статуса	18
	ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ	22
18	Проект среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (41 С/4) и проект программы и бюджета на 2022-2025 гг. (41 С/5).....	22
	МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ.....	26
19	Процедура назначения Генерального директора Организации (собеседования)	26
	ВОПРОСЫ НОРМ, УСТАВОВ И ПРАВИЛ	26
20	Рассмотрение сообщений, переданных комитету по конвенциям и рекомендациям (КР) во исполнение решения 104 ЕХ/3.3, и соответствующий доклад комитета	26
21	Выполнение нормативных актов	27
22	Деятельность по итогам предыдущих обзоров методов работы, процедур и практики комитета по конвенциям и рекомендациям	28
	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ	29
23	Политика использования специального счета капитальных и стратегических инвестиций (КСИ).....	29
24	Обзор политики возмещения расходов	31
25	Положения о финансах специальных счетов.....	31
26	Процедура назначения Исполнительным советом председателя и заместителя председателя Апелляционного совета	32
	ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ	32
27	Подготовка 41-й сессии Генеральной конференции.....	32
	ЕЖЕГОДНЫЕ ДОКЛАДЫ СЛУЖБ НАДЗОРА И ЭТИКИ.....	34
28	Годовой доклад службы внутреннего надзора (IOS)	34
29	Годовой доклад Бюро по вопросам этики.....	35
	ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ПАРТНЕРАМИ	35
30	Празднование памятных дат	35
	ОБЩИЕ ВОПРОСЫ.....	39
33	Оккупированная Палестина (211 ЕХ/33, 211 ЕХ/43)	39
34	Выполнение резолюции 40 С/67 и решения 210 ЕХ/37 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях	42

35	Сроки проведения 212-й сессии и предварительный список вопросов для рассмотрения Исполнительным советом на его 212-й сессии	45
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ		46
36	Международный день биосферных заповедников.....	46
37	Международный день георазнообразия	47
38	Предварительное исследование технических и юридических аспектов целесообразности пересмотра Рекомендации 1974 г. об образовании в духе взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод	48
39	Рамочная программа по образованию в области культуры и искусств	49
40	Приглашения на международную конференцию государств по пересмотру Конвенции 1978 г. о признании учебных курсов, дипломов и степеней высшего образования в арабских государствах.....	51
ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ		52
3	Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета	52
20	Рассмотрение сообщений, переданных комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 ЕХ/3.3, и соответствующий доклад комитета	52

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

1 Повестка дня и доклад Президиума (211 EX/1 Prov. Rev., 211 EX/2)

Исполнительный совет утвердил повестку дня, содержащуюся в документе 211 EX/1 Prov. Rev.

Исполнительный совет постановил передать на рассмотрение комиссий следующие пункты своей повестки дня:

1. **Комиссия по программе и внешним связям (ПВ):** пункты **4.I, 5.I (А-Н) 6, 8, 9, 10, 30, 33, 34, 36, 37, 38 и 39,**
2. **Комиссия по финансовым и административным вопросам (ФА):** пункты **4.II, 5.II.A, 5.III (А-С), 17 (I-VIII), 23, 24 и 25,**

и передать для рассмотрения на **совместном заседании комиссий ПВ и ФА** пункты **5.II (В-Е), 7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 28 и 29.**

(211 EX/SR.1)

2 Утверждение протоколов 210-й сессии (210 EX/SR.1-9)

Исполнительный совет утвердил протоколы 210-й сессии.

(211 EX/SR.6)

3 Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета (211 EX/PRIV.1 (и Corr. *только на французском*) и Add.)

Сообщение, содержащееся в конце настоящего сборника решений, касается рассмотрения данного пункта Исполнительным советом на закрытом заседании

(211 EX/SR.4)

ПУНКТЫ, ПО КОТОРЫМ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ДОКЛАДЫ

4 Выполнение программы, утвержденной Генеральной конференцией (211 EX/4.INF, 211 EX/4.INF.2, 211 EX/4.I и Corrigena, 211 EX/4.I.INF (и Corr.), 211 EX/4.I.INF.2, 211 EX/4.I.INF.3, 211 EX/4.II, 211 EX/4.II.INF (и Corr. *только на английском*), 211 EX/4.II.INF.2, 211 EX/PG/1.INF.3, 211 EX/42, 211 EX/43)

4.I Доклад о выполнении программы (ДВП) за 2021 г.

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 38 С/99 и решения 209 EX/4.I и 210 EX/17,
2. рассмотрев документы 211 EX/4.I и Corrigena, 211 EX/4.I.INF и Corr., 211 EX/4.I.INF.2, 211 EX/4.I.INF.3 и 211 EX/PG/1.INF.3,
3. выражает признательность Генеральному директору за качество представленных в нем данных и информации;
4. отмечает с удовлетворением достижения Организации в период 2018-2020 гг.;

5. благодарит Генерального директора за инициативы и действия, предпринятые во всех областях компетенции ЮНЕСКО с целью оказания поддержки государствам-членам в решении проблем, связанных с пандемией COVID-19, и смягчении ее последствий;
6. принимает к сведению планы, предусматривающие адаптацию формата отчетности для документа 41 С/5 в целях более комплексной презентации программной и финансовой информации, и предлагает Генеральному директору продолжить работу в этом направлении и представить Совету на его 212-й сессии предложение о комплексном, более всеобъемлющем формате доклада о выполнении программы;
7. предлагает также Генеральному директору и далее прилагать усилия для эффективного осуществления программы в оставшееся время текущего двухлетнего периода.

(211 EX/SR.6)

4.II Доклад о финансовом управлении по состоянию на 31 декабря 2020 г.

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документы 211 EX/4.II, 211 EX/4.II.INF и 211 EX/4.II.INF.2,
2. принимает к сведению содержание доклада о финансовом управлении за 2020-2021 гг. (документ 211 EX/4.II) и информацию об использовании средств в период 2020-2021 гг. в соответствии с комплексными бюджетными рамками (документ 40 С/5) по состоянию на 31 декабря 2020 г.;
3. принимает к сведению также, что в период с 1 июля по 31 декабря 2020 г. Генеральный директор увеличила ассигнования в рамках обычного бюджета на общую сумму 3 294 847 долл. вследствие получения пожертвований и специальных взносов, что подробно отражено в документе 211 EX/4.II.INF;
4. выражает признательность донорам, перечень которых приводится в документе 211 EX/4.II.INF;
5. приветствует предложение о том, что начиная с января 2022 г. доклад о финансовом управлении должен представляться Исполнительному совету на ежегодной основе в соответствии со сроками представления ревизованных финансовых отчетов Организации, как предлагается в документе 211 EX/4.II, отмечая, что вследствие этого доклад о финансовом управлении и финансовая информация за полный двухлетний период 2020-2021 гг. должны представляться Исполнительному совету на его осенней сессии в 2022 г. вместе с ревизованными финансовыми отчетами;
6. приветствует также предложение просить Генерального директора представлять Совету на ежеквартальной основе набор основных бюджетных таблиц с помощью онлайн-инструментов отчетности, начиная с периода, заканчивающегося 31 марта 2022 г., при этом следует прилагать все возможные усилия для их представления в течение одного месяца, следующего за отчетным периодом, за исключением таблиц за период, заканчивающийся 31 декабря любого года, которые должны представляться, как только будут опубликованы предварительные (неревизованные) доклады;

7. постановляет принять новые рамки отчетности о финансовом управлении и формат отчетности об исполнении программы в ходе своей 212-й сессии.

(211 EX/SR.6)

5 Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях (211 EX/5.I.A, 211 EX/5.I.B, 211 EX/5.I.C, 211 EX/5.I.D, 211 EX/5.I.E, 211 EX/5.I.F, 211 EX/5.I.G, 211 EX/5.I.H.INF, 211 EX/5.II.A, 211 EX/5.II.B и Corr., 211 EX/5.II.C.INF и Add., 211 EX/5.II.C.INF.2, 211 EX/5.II.D, 211 EX/5.II.E, 211 EX/5.III.A и Add., 211 EX/5.III.B и Addenda, 211 EX/5.III.C и Addenda, 211 EX/42, 211 EX/43, 211 EX/44)

5.I Вопросы программы

5.I.A Инициатива «Перспективы образования»

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 209 EX/5.I.A,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.I.A,
3. приветствует деятельность Генерального директора по укреплению интеллектуального лидерства ЮНЕСКО в области образования во всем мире посредством реализации инициативы «Перспективы образования»;
4. выражает признательность Генеральному директору за меры, принятые для организации глобальной дискуссии о перспективах образования на основе широкого участия;
5. предлагает государствам-членам обеспечить широкое взаимодействие с образовательными сообществами в целях их участия в глобальной дискуссии как до публикации глобального доклада о перспективах образования, так и после нее;
6. настоятельно призывает государства-члены предоставить внебюджетные средства для укрепления функции ЮНЕСКО, связанной с исследованиями и перспективным анализом в области образования, а также обеспечения устойчивости инициативы «Перспективы образования»;
7. просит Генерального директора и далее представлять доклады об инициативе «Перспективы образования» в рамках предусмотренного уставными документами доклада (EX/4) о выполнении программы (документ C/5).

(211 EX/SR.6)

5.I.B Вклад Хартии Земли в деятельность ЮНЕСКО в области образования в интересах устойчивого развития (ОУР)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 40 C/20,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.I.B,
3. признавая важное значение, изложенных в Хартии Земли принципов в качестве рамочной этической основы устойчивого развития и ориентира для ЮНЕСКО и ее государств-членов,

4. принимает к сведению вклад Хартии Земли и основных партнеров по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР) в деятельность ЮНЕСКО в области ОУР;
5. просит Генерального директора представить Совету информацию по данному вопросу в рамках предусмотренного уставными документами доклада (EX/4) о выполнении программы (документ C/5).

(211 EX/SR.6)

5.I.C План действий в интересах малых островных развивающихся государств (МОСРГ)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 199 EX/5.I.A., 201 EX/5.I.A, 209 EX/5.I.D и 210 EX/22,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.I.C,
3. напоминая также об особом статусе, предоставленном Организацией малым островным развивающимся государствам (МОСРГ), которые были выделены в качестве приоритетной группы в ее среднесрочной стратегии на 2014-2021 гг. (документ 37 C/4),
4. выражает признательность Генеральному директору за доклад о ходе осуществления второго и заключительного этапа плана действий в интересах малых островных развивающихся государств (МОСРГ), а также о реализации мер, принятых руководством в ответ на рекомендации, сформулированные по итогам среднесрочной оценки выполнения плана действий;
5. принимает к сведению и приветствует усилия Генерального директора по включению приоритетных потребностей малых островных развивающихся государств (МОСРГ) в проекты документов 41 C/4 и 41 C/5, а также по созданию секции, персонал которой будет заниматься координацией программной деятельности в интересах МОСРГ как приоритетной группы;
6. предлагает Генеральному директору разработать оперативную стратегию в интересах малых островных развивающихся государств (МОСРГ), которая станет рамочной и рекомендательной основой для дальнейших мероприятий, путем:
 - (a) взаимодействия с Секторами ЮНЕСКО и бюро для МОСРГ в Тихом, Индийском и Атлантическом океанах, Южно-Китайском море и Карибском бассейне;
 - (b) консультаций со всеми государствами-членами из числа МОСРГ;
7. предлагает также Генеральному директору рассмотреть возможность подготовки проекта плана привлечения партнеров и средств в поддержку осуществления вышеупомянутой оперативной стратегии и представлять периодические доклады о ходе осуществления данной стратегии с упором на конкретных измеряемых результатах и воздействии данной деятельности.

(211 EX/SR.6)

5.I.D Проект «Невольничий путь: сопротивление, свобода, наследие»

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 40 C/40 и решение 209 EX/5.I.F,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.I.D,
3. приветствует представленные в нем консолидированные рамки проекта «Невольничий путь: сопротивление, свобода, наследие» и предлагает Генеральному директору представить Совету на его 212-й сессии более подробные стратегические рамки данного проекта с учетом дискуссий, состоявшихся на его 211-й сессии, с целью его включения в проекты документов 41 C/4 и 41 C/5;
4. предлагает также Генеральному директору представить Совету на его 212-й сессии результаты консультаций с академическим и научным сообществом, с тем чтобы предложить 41-й сессии Генеральной конференции наиболее подходящую формулировку для изменения названия данного проекта в соответствии с резолюцией 40 C/40;
5. предлагает далее Генеральному директору применять консолидированные рамки проекта «Невольничий путь» и продолжать их доработку;
6. просит Генерального директора и далее укреплять научные основы проекта «Невольничий путь», увеличивая объем и повышая качество данных и информации о социальных и культурных последствиях рабства, а также включить в консолидированные рамки проекта меры, направленные на укрепление диалога между наукой и политикой, с тем чтобы полученные научные знания эффективно способствовали разработке конкретных инструментов политики по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией;
7. предлагает Генеральному директору представить Совету на его 212-й сессии подробную стратегию привлечения средств, а также результаты рассмотрения вопроса об укреплении потенциала группы управления проектом «Невольничий путь»;
8. призывает государства-члены к сотрудничеству, в частности в сфере обмена знаниями о работорговле, рабстве и культурном наследии, а также о влиянии этих явлений на формирование современных обществ, в целях более согласованного осуществления проекта «Невольничий путь»;
9. предлагает также Генеральному директору надлежащим образом поддержать в рамках проекта «Невольничий путь» национальные инициативы государств-членов, преследующие те же цели;
10. предлагает далее Генеральному директору обеспечить непрерывное и всестороннее осуществление усовершенствованного проекта «Невольничий путь: сопротивление, свобода, наследие»;
11. призывает также государства-члены и далее оказывать поддержку проекту «Невольничий путь:» в целях содействия его полноценному осуществлению.

(211 EX/SR.6)

5.I.E Решение проблемы воздействия изменения климата на культурное и природное наследие

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/5.I.E,
2. заявляя вновь о важном значении укрепления роли культуры в адаптации к изменению климата и смягчении его многогранных последствий,
3. принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе 211 EX/5.I.E;
4. просит Генерального директора представить Совету на его 214-й сессии доклад о достигнутом прогрессе в решении проблемы воздействия изменения климата на культурное и природное наследие в рамках предусмотренных уставными документами докладов (EX/4) об осуществлении программы (документ C/5).

(211 EX/SR.6)

5.I.F Совещание министров культуры в рамках «Группы двадцати»

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 210 EX/45,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.I.F,
3. выражает признательность государствам-членам за предлагаемые инициативы по укреплению политического диалога о вкладе культуры в устойчивое развитие, в частности в рамках «Группы двадцати», и за признание ведущей роли ЮНЕСКО в этом контексте;
4. принимает к сведению все более широкое признание на глобальном уровне воздействия культуры и культурного сектора на социально-экономическое развитие, в том числе в контексте мер и планов по восстановлению после пандемии Covid-19, принимаемых на международном, национальном и местном уровнях;
5. приветствует инициативу правительства Мексики по проведению в 2022 г. межправительственной конференции (категории II) по политике в области культуры и подчеркивает важность обеспечения участия в данной конференции всех государств-членов;
6. предлагает Генеральному директору представить на рассмотрение Совету на его 212-й сессии соответствующее предложение, включая круг ведения, предварительное название и список участников.

(211 EX/SR.6)

5.I.G Обеспечение безопасности журналистов и проблема безнаказанности

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 39 C/39 и решение 206 EX/5.I.B,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.I.G,

3. приветствуя представленные в нем результаты работы, в том числе касающиеся безопасности женщин-журналисток, и сохранение за ЮНЕСКО руководящей роли в этой области,
4. признавая важность добровольного осуществления на национальном уровне Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности для успешной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.,
5. принимая к сведению с удовлетворением последовательное наращивание усилий по координации деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в области безопасности журналистов, а также укрепление сотрудничества с соответствующими региональными межправительственными организациями, группами друзей, гражданским обществом, средствами информации, научными кругами и другими заинтересованными сторонами в целях содействия эффективной реализации Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности,
6. отмечая, что решение проблемы безопасности журналистов требует применения комплексного подхода, сочетающего в себе меры профилактики, защиты и судебного преследования, а также эффективные механизмы мониторинга, отчетности и участия всех заинтересованных сторон, как указано в Планах действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности,
7. признавая также неразрывную связь между верховенством права, свободой выражения мнений и безопасностью журналистов,
8. выражает сожаление по поводу по-прежнему весьма частых нападений в реальной жизни и в онлайн-среде на журналистов, работников средств информации и авторов материалов в социальных сетях, публикующих большое количество журналистских материалов, а также по поводу широко распространенной безнаказанности за преступления против них,
9. настоятельно призывает государства-члены начать либо продолжить предоставлять на добровольной основе информацию о судебных расследованиях случаев убийства журналистов в ответ на запросы Генерального директора, разработать эффективные механизмы обеспечения безопасности в консультации со всеми заинтересованными сторонами, обмениваться передовым опытом применения мер по повышению безопасности журналистов, а также отслеживать гендерные риски и реагировать на них, в том числе в онлайн-среде;
10. приветствует расширение сотрудничества с судебными и правоохранительными органами в области обеспечения безопасности журналистов и борьбы с безнаказанностью;
11. предлагает Генеральному директору и впредь уделять приоритетное внимание мероприятиям, направленным на устранение специфических угроз безопасности женщин-журналисток как в реальной жизни, так и в онлайн-среде;
12. предлагает также Генеральному директору активизировать, в том числе путем дальнейшего содействия подготовке и использованию точной, надежной и проверенной информации всеми заинтересованными сторонами, работу, направленную на противодействие новым угрозам безопасности журналистов, в частности цифровым, особенно в контексте пандемии COVID-19, когда существенно возросли масштабы деятельности журналистов в онлайн-среде;

13. просит Генерального директора использовать 10-летие принятия Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности для критической оценки накопленного к настоящему времени опыта в целях дальнейшего повышения эффективности его осуществления;
14. просит также Генерального директора представить Совету на его 216-й сессии доклад о продолжении осуществления Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности.

(211 EX/SR.6)

5.I.H Последние решения и мероприятия организаций системы Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к деятельности ЮНЕСКО

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/5.I.H.INF,
2. принимает к сведению его содержание.

(211 EX/SR.6)

5.II Вопросы управления

5.II.A Укрепление взаимодействия ЮНЕСКО с частным сектором

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 209 EX/5.II.A,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.II.A,
3. принимает к сведению прогноз инвестиционных потребностей на пятилетний период, связанных с расширением деятельности по привлечению средств частного сектора, и необходимость подкрепления этой деятельности соответствующими рамочными принципами минимизации и учета рисков, и просит Генерального директора в тесной консультации с государствами-членами и всеми заинтересованными партнерами представить Совету на его 214-й сессии конкретные предложения для включения в документ 42 C/5 в целях укрепления кадровых и финансовых ресурсов в области привлечения средств дополнительными специализированными ресурсами для поддержки деятельности по привлечению средств частного сектора;
4. принимает также к сведению информацию о предлагаемых целевых пилотных проектах, перспективных исследованиях, обзорах и других подготовительных мероприятиях в поддержку стратегии ЮНЕСКО по привлечению средств частного сектора и предлагает Генеральному директору активно сотрудничать с государствами-членами в области дальнейшего расширения масштабов участия частного сектора, в том числе в целях содействия принятию благоприятных для ЮНЕСКО мер в отношении освобождения от налогообложения пожертвований, поступающих от юридических лиц, зарегистрированных на территории этих государств-членов.

(211 EX/SR.6)

5.II.B Общеорганизационное управление рисками

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/5.II.B,
2. выражает признательность Генеральному директору за последовательные усилия по внедрению в Организации управления рисками;
3. отмечает, что проводимые в ЮНЕСКО стратегические преобразования способствовали укреплению управления рисками на общеорганизационном и оперативном уровнях, сведя тем самым к минимуму негативное воздействие пандемии COVID-19 на выполнение программы;
4. приветствует предлагаемое заявление о приемлемом уровне рисков, содержащееся в пунктах 15 и 16 документа 211 EX/5.II.B;
5. просит Генерального директора представить Совету на его 214-й сессии доработанное заявление о приемлемом уровне рисков в рамках доклада о ходе работы по внедрению общеорганизационного управления рисками (ООУР), принимая во внимание также передовой опыт других учреждений системы Организации Объединенных Наций.

(211 EX/SR.6)

5.II.C Стратегическое преобразование ЮНЕСКО

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документы 211 EX/5.II.C.INF и 211 EX/5.II.C.INF.2,
2. принимает к сведению их содержание.

(211 EX/SR.6)

5.II.D Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/5.II.D,
2. выражает признательность Генеральному директору за усилия по обеспечению активного участия ЮНЕСКО в консультациях по процессу реформы Организации Объединенных Наций;
3. напоминает о резолюции 75/233 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций относительно четырехлетнего всеобъемлющего обзора политики оперативной деятельности системы ООН в области развития как руководства для оперативных мероприятий в области развития системы развития ООН в целях поддержки усилий стран по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. на основе согласованного и комплексного подхода;
4. приветствует комплекс мер, которые уже были приняты в целях дальнейшего закрепления за ЮНЕСКО репутации эффективной и надежной Организации, содействующей осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период

до 2030 г. в областях ее компетенции и участвующей в выстраивании более целостной и отвечающей поставленной цели системы развития Организации Объединенных Наций;

5. просит Генерального директора представить Исполнительному совету на его 212-й сессии доклад о деятельности ЮНЕСКО по все аспектам резолюции 72/279 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций с указанием исходных и целевых показателей для всех соответствующих индикаторов.

(211 EX/SR.6)

5.II.E Глобальный приоритет «Африка»

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 209 EX/32,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.II.E,
3. выражает признательность Генеральному директору за усилия по обеспечению эффективного выполнения решения 209 EX/32;
4. приветствует принятые меры по обеспечению планомерного выполнения решения 209 EX/32 в рамках программы и бюджета на 2018-2021 гг. (документ 40 C/5);
5. принимает к сведению, что в соответствии с решением 210 EX/22 ожидается продолжение осуществления этих мер в рамках программы и бюджета на 2022-2025 гг. (документ 41 C/5);
6. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии доклад о ходе работы в этой области;
7. просит также Генерального директора провести консультации с государствами-членами и представить Совету на его 212-й сессии проект оперативной стратегии для приоритета «Африка» на 2022-2029 гг.

(211 EX/SR.6)

5.III Кадровые вопросы

5.III.A Годовой доклад (2020 г.) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС): доклад Генерального директора

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 114 EX/8.5 и резолюциях 22 C/37 и 40 C/75, а также решении 209 EX/5.III.D,
2. рассмотрев документы 211 EX/5.III.A и Add.,
3. принимает к сведению их содержание;
4. предлагает Генеральному директору и далее обеспечивать участие ЮНЕСКО в деятельности Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и следовать рекомендациям и решениям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

(211 EX/SR.6)

5.III.B Стратегия кадрового управления на 2017-2022 гг.

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 209 EX/5.III.A,
2. рассмотрев документы 211 EX/5.III.B и Addenda,
3. принимает к сведению прогресс в осуществлении стратегии кадрового управления на 2017-2022 гг.;
4. просит Генерального директора принять более действенные меры для сокращения срока набора со 167 дней до целевого показателя в 130 дней и представить Совету на его 212-й сессии доклад о принятых мерах;
5. просит также Генерального директора представить Совету план программы платных стажировок по крайней мере на два следующих двухлетних периода и механизмы их финансирования;
6. просит далее Генерального директора представить Генеральной конференции на ее 41-й сессии полный доклад об осуществлении стратегии кадрового управления на 2017-2022 гг.

(211 EX/SR.6)

5.III.C Географическое распределение и гендерный баланс персонала Секретариата и меры по обеспечению справедливого географического распределения на всех уровнях

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 209 EX/5.III.B и 210 EX/5.IV,
2. рассмотрев документ 211 EX/5.III.C и приложения к нему,
3. принимает к сведению представленную Генеральным директором информацию о методологии расчета географических квот;
4. принимает к сведению также представленные Генеральным директором варианты изменения базисной цифры должностей, подлежащих заполнению на основе принципа географического распределения, и пересмотра определения таких должностей;
5. предлагает Генеральному директору представить Совету на его 212-й сессии вариант, включающий категорию международных назначений по проектам в отношении многолетних проектов, срок которых превышает четыре года;
6. постановляет учредить рабочую группу открытого состава Исполнительного совета для рассмотрения различных мер и вариантов улучшения справедливого географического распределения сотрудников Секретариата на всех уровнях и представления Совету рекомендаций на его 212-й сессии с целью подготовки проекта резолюции, которую Генеральная конференция могла бы принять на ее 41-й сессии, в том числе относительно программы для специалистов среднего звена, опираясь на предыдущие резолюции Генеральной конференции относительно программы молодых специалистов, учитывая передовой опыт системы Организации Объединенных Наций и других международных учреждений и в соответствии с Уставом ЮНЕСКО;

7. принимает к сведению далее предложенную Генеральным директором экспериментальную программу для специалистов среднего звена и просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии доклад о ходе ее осуществления.

(211 EX/SR.6)

ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ

Образование

6 ЦУР 4 – Образование-2030 – Глобальная/региональная координация и поддержка (211 EX/6, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 209 EX/6.I и 210 EX/6,
2. рассмотрев документ 211 EX/6,
3. выражает признательность Генеральному директору за меры по обеспечению выполнения решений внеочередной сессии Глобального совещания по образованию (ГСО), которая состоялась в 2020 г., в том числе касающиеся реформы глобального механизма сотрудничества в области образования;
4. приветствует проводимый под руководством ЮНЕСКО процесс консультаций по реформе глобального механизма сотрудничества в целях повышения эффективности, укрепления связей между региональным и глобальным уровнями, более рационального использования ограниченных ресурсов и укрепления сотрудничества между существующими сетями для повышения результативности и воздействия деятельности;
5. призывает государства-члены усилить поддержку координационной деятельности ЮНЕСКО по цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР 4), в том числе посредством содействия ее работе по укреплению глобальной структуры образования с учетом межправительственного характера Организации, а также посредством участия на высоком уровне в Глобальном совещании по образованию (ГСО) в 2021 г.;
6. предлагает Генеральному директору рассмотреть при подготовке проекта среднесрочной стратегии (документ 41 C/4) и проекта программы и бюджета (документ 41 C/5) четыре определенных в ходе внеочередной сессии Глобального совещания по образованию (ГСО) в 2020 г. приоритетных направления деятельности: безопасное возобновление работы школ, поддержка учителей как работников передовой линии, инвестирование в развитие навыков и сокращение цифрового разрыва в образовании;
7. предлагает также Генеральному директору обеспечить эффективное выполнение решений внеочередной сессии Глобального совещания по образованию (ГСО) 2020 г., с тем чтобы отразить в конкретных мероприятиях в государствах-членах ее результаты;
8. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии доклад о вкладе ЮНЕСКО в координацию деятельности и поддержку достижения ЦУР 4 – Образование-2030.

(211 EX/SR.6)

7 Перспективы Сектора образования ЮНЕСКО: деятельность по итогам проведенной службой внутреннего надзора (IOS) оценки (211 EX/7, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 209 EX/8,
2. рассмотрев документ 211 EX/7,
3. приветствует усилия Генерального директора по выполнению рекомендаций службы внутреннего надзора (IOS), сформулированных по итогам оценки перспектив Сектора образования, и инициированные ей дополнительные меры в ответ на последствия глобальной пандемии COVID-19 для систем образования;
4. предлагает Генеральному директору продолжить выполнение рекомендаций, содержащихся в документе 209 EX/8, и представить отчет об этой работе в рамках предусмотренного уставными документами доклада (EX/4) о выполнении программы (документ C/5).

(211 EX/SR.6)

Естественные науки

8 Глобальные геопарки ЮНЕСКО (211 EX/8, 211 EX/8.INF, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 38 C/23,
2. рассмотрев документы 211 EX/8 и 211 EX/8.INF,
3. приветствует важный вклад глобальных геопарков ЮНЕСКО в работу Организации по сохранению и защите геологического наследия;
4. утверждает заявки о присвоении статуса «Глобальный геопарк ЮНЕСКО», рекомендованные Советом по глобальным геопаркам ЮНЕСКО на его пятом уставном совещании, проведенном в виртуальном режиме 8-9 декабря 2020 г.;
5. призывает государства-члены выявлять уникальные объекты, которые способны содействовать более эффективному использованию возможностей Международной программы геопарков и геонаук (МППГ), и просит ЮНЕСКО с помощью данной программы поддержать более активное участие государств-членов.

(211 EX/SR.6)

Социальные и гуманитарные науки

9 Взаимодействие ЮНЕСКО с молодежью и ее Молодежный форум (211 EX/9, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 210 EX/46,
2. ссылаясь на документы 201 EX/4.INF.2 и 39 C/INF.20,

3. рассмотрев документ 211 EX/9,
4. выражает признательность за усилия по расширению конструктивного взаимодействия ЮНЕСКО с молодежью;
5. просит Генерального директора продолжить консультации с государствами-членами в целях внесения изменений в представленную в документе 211 EX/9 концепцию Молодежного форума ЮНЕСКО в соответствии с обсуждением, состоявшимся в ходе 211-й сессии Совета;
6. предлагает Генеральному директору представить обновленную концепцию Молодежного форума ЮНЕСКО на утверждение Совета на его 212-й сессии.

(211 EX/SR.7)

Коммуникация и информация

10 Всеобъемлющий обзор программы «Память мира» (211 EX/10 и Corr., 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 202 EX/15, 204 EX/8, 205 EX/8, 206 EX/12, 207 EX/8 и 209 EX/33,
2. рассмотрев документы 211 EX/10 и Corr. и приложения I и II к проекту решения,
3. выражает признательность сопредседателям рабочей группы ограниченного состава за руководство обсуждениями и подготовку заключительного сводного доклада о всеобъемлющем обзоре программы «Память мира», а также членам рабочей группы за работу и проявленный дух сотрудничества и взаимопонимания в поиске согласованного решения проблем, негативно отразившихся на функционировании Международного реестра программы «Память мира»;
4. выражает признательность также Генеральному директору за содействие деятельности рабочей группы ограниченного состава;
5. утверждает устав Международного консультативного комитета программы «Память мира» (МКК) с внесенными в него поправками и утверждает также пересмотренные общие руководящие принципы программы «Память мира», содержащиеся соответственно в вышеупомянутых приложениях I и II;
6. предлагает Генеральному директору возобновить работу по составлению международного реестра «Память мира», как только это будет возможно, и опубликовать объявление о приеме заявок в рамках цикла 2022-2023 гг. с предельным сроком 31 декабря 2021 г.

(211 EX/SR.6)

11 Оценка деятельности ЮНЕСКО по возрождению и популяризации языков коренных народов в рамках Международного года языков коренных народов (2019 г.), проведенная службой внутреннего надзора (IOS) (211 EX/11, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 186 EX/6.VI и 202 EX/5.II,
2. рассмотрев документ 211 EX/11,

3. приветствует оценку деятельности ЮНЕСКО по возрождению и популяризации языков коренных народов в рамках проводившегося в 2019 г. Международного года языков коренных народов и принимает к сведению с интересом сформулированные по ее итогам выводы и рекомендации;
4. приветствует также соответствующий ответ руководства (приложение к документу 211 EX/11);
5. предлагает Генеральному директору осуществить меры, содержащиеся в ответе руководства на вышеупомянутые рекомендации, за исключением меры 1.g, (приложение к документу 211 EX/11).

(211 EX/SR.6)

Межсекторальная деятельность

12 Стратегия ЮНЕСКО в области технологических инноваций в образовании (2021-2025 гг.) (211 EX/12, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 207 EX/5.II.C,
2. рассмотрев документ 211 EX/12,
3. принимает к сведению с удовлетворением стратегию ЮНЕСКО в области технологических инноваций в образовании (2021-2025 гг.);
4. предлагает Генеральному директору представить Совету на рассмотрение на его 212-й сессии обновленный вариант стратегии ЮНЕСКО в области технологических инноваций в образовании (2021-2025 гг.) с учетом состоявшихся на его 211-й сессии дискуссий;
5. предлагает также Генеральному директору предусмотреть надлежащие меры, в частности, в целях дальнейшего совершенствования выполнения программы на основе межсекторального сотрудничества в соответствии со среднесрочной стратегией (документ C/4) и программой и бюджетом (документ C/5);
6. предлагает государствам-членам и другим заинтересованным сторонам укреплять работу ЮНЕСКО в области технологических инноваций в образовании посредством внесения добровольных взносов, прикомандирования экспертов и обмена знаниями.

(211 EX/SR.6)

13 Оценка оперативной стратегии по приоритету «Африка» на 2014-2021 гг., проведенная службой внутреннего надзора (IOS) (211 EX/13, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 186 EX/6.VI, 202 EX/5.II и 209 EX/32,
2. рассмотрев документ 211 EX/13,
3. приветствует оценку оперативной стратегии ЮНЕСКО по приоритету «Африка» (2014-2021 гг.) и принимает к сведению с интересом ее выводы и рекомендации;

4. призывает все государства-члены, партнеров и доноров поддержать и расширить деятельность по осуществлению глобального приоритета ЮНЕСКО «Африка» и укрепить координацию его флагманских программ;
5. предлагает Генеральному директору обеспечить выполнение всех рекомендаций, содержащихся в приложении к документу 211 EX/13.

(211 EX/SR.6)

Премии ЮНЕСКО: Обзор и возобновление присуждения

14 Премия ЮНЕСКО им. Конфуция за распространение грамотности (211 EX/14, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 172 EX/11,
2. ссылаясь на резолюцию 40 C/16 и решение 209 EX/6.II,
3. принимая во внимание решения 191 EX/12 и 201 EX/24,
4. рассмотрев документ 211 EX/14,
5. выражает признательность правительству Китая за щедрую поддержку и приверженность распространению грамотности и формированию благоприятной для этого среды;
6. постановляет возобновить присуждение Премии ЮНЕСКО им. Конфуция за распространение грамотности на пятилетний период (2021-2026 гг.);
7. принимает к сведению расхождения между положением о Премии ЮНЕСКО им. Конфуция за распространение грамотности с внесенными в него поправками и стандартным типовым текстом положения о премиях ЮНЕСКО, утвержденным Исполнительным советом в решении 191 EX/12;
8. утверждает пересмотренное положение о Премии ЮНЕСКО им. Конфуция за распространение грамотности и принимает к сведению также положение о финансах специального счета этой премии, содержащиеся в приложениях I и II к документу 211 EX/14 соответственно.

(211 EX/SR.6)

ИНСТИТУТЫ И ЦЕНТРЫ

Институты и центры категории 1

15 Доклад совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) о деятельности института (211 EX/15, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на пункт 1 (е) статьи V Устава Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) (резолюция 30 C/44) и решение 209 EX/11,
2. рассмотрев документ 211 EX/15,

3. подчеркивает роль ЮНЕСКО в области статистики по науке, культуре и коммуникации и информации и в качестве ведущего учреждения по вопросам образования, в частности, в том что касается мониторинга работы по цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР 4) и выполнения задач 9.5 и 11.4 ЦУР путем разработки сопоставимых на международном уровне показателей, а также, и в сотрудничестве с партнерами, – статистических методов и инструментов мониторинга, призванных повысить эффективность оценки прогресса в реализации международных задач;
4. приветствует значительные достижения Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ), несмотря на бюджетные ограничения;
5. призывает государства-члены увеличить финансовую поддержку Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) с учетом его лидирующей роли в системе Организации Объединенных Наций в сфере оценки достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР), в особенности целей, касающихся образования;
6. предлагает Генеральному директору продолжать работу по привлечению средств в целях предоставления Статистическому институту ЮНЕСКО (СИЮ) дополнительного финансирования и повышения его финансовой устойчивости в целом;
7. предлагает Совету управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) представить доклад Исполнительному совету на его 214-й сессии.

(211 EX/SR.6)

16 Осуществление решения 209 EX/12 относительно Международного бюро просвещения (МБП) (211 EX/16.I, 211 EX/16.II, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 40 C/15 и решение 209 EX/12,
2. рассмотрев документы 211 EX/16.I и 211 EX/16.II,
3. принимая к сведению доклад о переходных мерах, которые следует принять для применения временного устава Международного бюро просвещения (МБП),
4. выражая признательность Китаю и Испании за их предложения относительно Международного бюро просвещения (МБП),
5. выражая признательность также созданной решением 209 EX/12 рабочей группе, принимает к сведению состоявшиеся в ее рамках дискуссии и выраженные мнения;
6. признавая важнейшее значение Международного бюро просвещения (МБП) и осознавая необходимость обеспечить его долгосрочную финансовую устойчивость, а также выражая признательность Германии, Исландии, Франции и Швейцарии за их добровольные взносы в МБП, призывает принимающую страну и все государства-члены предоставить добровольные взносы, направленные на обеспечение устойчивого функционирования Бюро, и просит Генерального директора взаимодействовать с партнерами в области развития в целях предоставления МБП внебюджетной поддержки;
7. рекомендует Генеральной конференции на ее 41-й сессии при принятии одобренного Исполнительным советом на его 209-й сессии временного устава Международного бюро просвещения (МБП) принять решение об окончании срока полномочий всех нынешних членов Совета МБП на 41-й сессии Генеральной конференции

в целях применения положений, предусмотренных в статье IX пересмотренного устава МБП;

8. просит ревизора со стороны провести оценку выполнения обновленного мандата Международного бюро просвещения (МБП), включая устойчивость его деятельности, и представить доклад об оценке Совету на его 217-й сессии в 2023 г., чтобы при необходимости по результатам оценки он рассмотрел возможные меры для обеспечения надлежащего функционирования Бюро;
9. принимает к сведению с интересом предложение о создании нового института категории 1 в области образования и науки в Шанхае (Китай) и просит также Генерального директора провести исследование целесообразности его создания и представить Совету на его 215-й сессии его результаты и предложения в отношении дальнейших действий.

(211 EX/SR.6)

Институты и центры категории 2

17 Обзор и возобновление статуса (211 EX/17.I, 211 EX/17.II, 211 EX/17.III, 211 EX/17.IV, 211 EX/17.V, 211 EX/17.VI, 211 EX/17.VII, 211 EX/17.VIII, 211 EX/42)

17.I Южноазиатский центр повышения квалификации учителей (САКТД) в Шри-Ланке

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюции 36 C/15 и 40 C/99, а также на решение 209 EX/14.I,
2. принимая к сведению документ 40 C/79, приложение и дополнения к нему,
3. рассмотрев документ 211 EX/17.I,
4. принимает к сведению рекомендацию о продлении в порядке исключения срока действия соглашения между ЮНЕСКО и правительством Шри-Ланки о создании Южноазиатского центра повышения квалификации учителей (САКТД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2) еще на один год до 9 июня 2022 г.;
5. предлагает правительству Шри-Ланки и Южноазиатскому центру повышения квалификации учителей (САКТД) обеспечить функционирование центра и выполнить рекомендации, сформулированные в докладе об оценке;
6. утверждает продление до 9 июня 2022 г. срока действия соглашения между ЮНЕСКО и правительством Шри-Ланки о создании Южноазиатского центра повышения квалификации учителей (САКТД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
7. просит Генерального директора представить Совету на его 214-й сессии результаты новой оценки и ее рекомендации относительно возобновления статуса Южноазиатского центра повышения квалификации учителей (САКТД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2).

(211 EX/SR.6)

17.II Международный центр по сотрудничеству между странами Юга в областях науки, технологии и инноваций (МЦНТИ), расположенный в Малайзии

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 34 C/29, решение 192 EX/15 и резолюцию 40 C/99,
2. рассмотрев документ 211 EX/17.II,
3. одобряет продление текущего соглашения относительно Международного центра по сотрудничеству между странами Юга в областях науки, технологии и инноваций (МЦНТИ) в Куала-Лумпуре (Малайзия) до 31 декабря 2021 г. с тем, чтобы предоставить достаточное время для завершения процедуры возобновления статуса, включая переговоры по проекту соглашения о возобновлении, и представить все результаты и рекомендации Генерального директора Исполнительному совету на его 212-й сессии;
4. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии результаты оценки и ее рекомендации относительно возобновления статуса Центра по сотрудничеству между странами Юга в областях науки, технологии и инноваций (МЦНТИ).

(211 EX/SR.6)

17.III Региональный учебный и исследовательский центр по водным ресурсам засушливых и полузасушливых зон (РУИЦВР), расположенный в Египте

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 31 C/18,
2. рассмотрев документ 211 EX/17.III,
3. утверждает продление срока действия соглашения о расположенном в Египте Региональном учебном и исследовательском центре по водным ресурсам засушливых и полузасушливых зон (РУИЦВР) до 31 декабря 2021 г., с тем чтобы предоставить достаточно времени для завершения процедуры возобновления статуса центра, включая переговоры по проекту соответствующего трехстороннего соглашения, а также для представления результатов оценки и рекомендаций Генерального директора Исполнительному совету на его 212-й сессии;
4. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии результаты оценки и ее рекомендации о возобновлении статуса Регионального учебного и исследовательского центра по водным ресурсам засушливых и полузасушливых зон (РУИЦВР) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2).

(211 EX/SR.6)

17.IV Возобновление статуса центра по водным ресурсам в интересах устойчивого развития и адаптации к изменению климата (ЦВРИК), расположенного в Сербии

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 36 C/29,
2. рассмотрев документ 211 EX/17.IV,

3. утверждает продление срока действия соглашения о Центре по водным ресурсам в интересах устойчивого развития и адаптации к изменению климата (ЦВРИК) в Белграде (Республика Сербия) до 31 декабря 2021 г., с тем чтобы предоставить достаточно времени для завершения процедуры возобновления статуса центра, включая переговоры по проекту соответствующего трехстороннего соглашения, а также для представления результатов оценки и рекомендаций Генерального директора Исполнительному совету на его 212-й сессии;
4. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии результаты оценки и ее рекомендации о возобновлении статуса Центра по водным ресурсам в интересах устойчивого развития и адаптации к изменению климата (ЦВРИК) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2).

(211 EX/SR.6)

17.V Международный центр боевых искусств в интересах развития и вовлечения молодежи (МЦБИ) в Республике Корея

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 191 EX/14.VI и резолюциях 37 C/41 и 40 C/99,
2. рассмотрев документ 211 EX/17.V,
3. принимает к сведению, что Международный центр боевых искусств в интересах развития и вовлечения молодежи (МЦБИ) в Чхунджу (Республика Корея) функционирует удовлетворительно в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
4. постановляет возобновить статус Международного центра боевых искусств в интересах развития и вовлечения молодежи в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
5. уполномочивает Генерального директора подписать соответствующее соглашение и меморандум о взаимопонимании.

(211 EX/SR.6)

17.VI Региональный центр содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК), расположенный в Колумбии

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 182 EX/62, резолюции 37 C/93, решении 207 EX/16.VI, резолюции 40 C/99 и решении 209 EX/14.VII,
2. рассмотрев документ 211 EX/17.VI,
3. подчеркивает важность своевременного рассмотрения результатов оценки и рекомендаций Генерального директора в отношении возобновления статуса расположенного в Боготе (Колумбия) Регионального центра содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2) в соответствии со всеобъемлющей комплексной стратегией в отношении институтов и центров категории 2 (резолюция 37 C/93);

4. принимает к сведению прогресс, достигнутый в процессе оценки на предмет возобновления статуса Регионального центра содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
5. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии результаты оценки и ее рекомендации относительно возобновления статуса Регионального центра содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2).

(211 EX/SR.6)

17.VII Региональный институт всемирного наследия в Сакатекасе, Мексика (РИВНС)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 182 EX/20.VIII и резолюции 35 C/59,
2. рассмотрев документ 211 EX/17.VII,
3. подчеркивает важность своевременного рассмотрения результатов оценки и рекомендаций Генерального директора в отношении возобновления статуса Регионального института всемирного наследия (РИВНС) в Сакатекасе (Мексика) в качестве института под эгидой ЮНЕСКО в соответствии со стратегией 2019 г. в отношении институтов и центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО (резолюция 40 C/99);
4. принимает к сведению, что соглашение о Региональном институте всемирного наследия (РИВНС) в Сакатекасе (Мексика) остается в силе до 31 марта 2026 г. в соответствии с его недавним автоматическим продлением;
5. просит Генерального директора представить Совету на его 214-й сессии результаты оценки, а также ее рекомендации относительно возобновления статуса Регионального института всемирного наследия (РИВНС) в Сакатекасе (Мексика) в качестве института под эгидой ЮНЕСКО (категория 2).

(211 EX/SR.6)

17.VIII Региональный центр по живым видам искусства в Африке (СЕРАВ), Буркина-Фасо

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюции 35 C/60 и 40 C/99,
2. рассмотрев документ 211 EX/17.VIII,
3. принимает к сведению информацию о ходе оценки на предмет возобновления статуса Регионального центра по живым видам искусства в Африке (СЕРАВ) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2) в соответствии со стратегией 2019 г. в отношении институтов и центров категории 2 под эгидой ЮНЕСКО, принятой Генеральной конференцией на ее 40-й сессии (резолюция 40 C/99),
4. утверждает продление срока действия нынешнего соглашения между правительством Буркина-Фасо и ЮНЕСКО о Региональном центре по живым видам искусства в Африке (СЕРАВ) до 30 июня 2022 г;

5. просит Генерального директора представить Совету на его 214-й сессии результаты оценки, а также ее рекомендации относительно возобновления статуса Регионального центра по живым видам искусства в Африке (СЕРАВ) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2).

(211 EX/SR.6)

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ

18 Проект среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (41 C/4) и проект программы и бюджета на 2022-2025 гг. (41 C/5)

(41 C/4 Draft, 41 C/5 Draft, 211 EX/18.I, 211 EX/18.II (и Corr только на английском и французском, Corr.2 только на английском, Corr.3 на всех языках, Corr.4 только на французском и Corr.5 только на русском), 211 EX/18.INF, 211 EX/PG/1.INF.3, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документы 211 EX/18.I и 211 EX/18.II, а также приложение к настоящему решению,
2. принимая во внимание статью 11.2 Правил процедуры Генеральной конференции, в которой говорится, что государства-члены и члены-сотрудники должны также получать по крайней мере за три месяца до открытия сессии рекомендации, которые Исполнительный совет считает необходимым высказать по проекту программы и соответствующим бюджетным сметам;
3. постановляет, что созданная в соответствии с решением 210 EX/22 редакционная группа проведет в кратчайшие возможные сроки после завершения работы 211-й сессии Исполнительного совета онлайн-совещание с целью завершения подготовки проектов рекомендаций Исполнительного совета по проекту среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (документ 41 C/4) и проекту программы и бюджета на 2022-2025 гг. (документ 41 C/5), которые будут представлены Генеральной конференции на ее 41-й сессии;
4. напоминает, что в соответствии со статьей 60 Правил процедуры Исполнительного совета в случае, если в межсессионный период потребуется одобрение Советом мер исключительной срочности и важности, Председатель может, если он сочтет это целесообразным, проконсультироваться с членами Совета путем переписки, и предлагает Председателю провести с членами Совета консультации путем переписки для одобрения подготовленных редакционной группой проектов решений по проектам документов 41 C/4 и 41 C/5.
4. постановляет также, что если рекомендации редакционной группы не будут приняты в рамках статьи 60 Правил процедуры Исполнительного совета, Председатель должен созвать специальную сессию Исполнительного совета, при необходимости в режиме онлайн, 1 и 2 июля 2021 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 40 C/102 и напоминая о решении 210 EX/22,

2. ссылаясь также на резолюцию 72/279 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций,
3. рассмотрев проект среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (документ 41 С/4),
4. подтверждая свою приверженность осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и других соответствующих международных программ в области развития,
5. подтверждая также важное значение уникального междисциплинарного мандата ЮНЕСКО для осознания и решения сложных актуальных и будущих задач в области развития, а также необходимость использования всех возможностей для укрепления универсального принципа многосторонних действий в духе глобальной солидарности и в интересах удовлетворения потребностей, прежде всего, наиболее бедных и уязвимых групп населения на основе участия всех стран, заинтересованных партнеров и всех людей,
6. выражает признательность Генеральному директору за усилия по подготовке проекта среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (документ 41 С/4) на основе проведенных дискуссий, сформулированных рекомендаций и решений, принятых Исполнительным советом на его 210-й сессии, а также материалов межрегионального совещания национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, международной конференции НПО, поддерживающих официальные отношения с ЮНЕСКО, и аналитической группы высокого уровня;
7. отмечает с удовлетворением лежащие в основе проекта среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2022-2029 гг. (документ 41 С/4) инновационные концепцию и подход, а также преобразующую деятельность, направленную на укрепление мира и содействие устойчивому развитию;
8. приветствует междисциплинарный, сквозной и комплексный подход к формулированию четырех стратегических целей и вспомогательной цели на период 2022-2029 гг. при сохранении ориентации на выполнение основного мандата Организации и расширение ее экспертного опыта в сферах ее компетенции;
9. приветствует также приверженность Генерального директора сохранению в проекте среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (документ 41 С/4) акцента на двух глобальных приоритетах – «Африка» и «Гендерное равенство», а также на приоритетных группах, а именно молодежи и малых островных развивающихся государствах (МОСРГ);
10. предлагает Генеральному директору включить в документ С/4 новый пункт следующего содержания: «ссылаясь далее на решение 210 EX/22, вновь призывает ЮНЕСКО усилить свой существенный вклад в борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая разжигание расовой ненависти и преступления на почве расовой ненависти»;
11. просит Генерального директора обеспечить, чтобы все поправки к проекту среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (документ 41 С/4) были также отражены в проекте программы и бюджета на 2022-2025 гг. (документ 41 С/5);
12. постановляет рекомендовать Генеральной конференции утвердить следующие поправки к проекту среднесрочной стратегии на 2022-2029 гг. (документ 41 С/4), которые будут представлены в документе 41 С/11:

Общие поправки

1. Исключить слова «**Часть А**» из первого заголовка перед пунктом 1.
2. По возможности удалить из текста ссылки на конкретные программы.
3. Включить условные обозначения конкретных цитируемых документов.
4. Включить в соответствующих случаях в каждую стратегическую цель ссылки на сквозную тему «готовность к кризисам и реагирование на них».

I. МИССИЯ ЮНЕСКО

5. Изложить **пункт 1** в следующей редакции: «В момент, когда всей системе Организации Объединенных Наций необходимо активизировать свою работу на всех уровнях в рамках Десятилетия действий по достижению целей в области устойчивого развития на период до 2030 г., среднесрочная стратегия ЮНЕСКО (2022-2029 гг.) направлена на достижение к 2030 г. целей в области устойчивого развития (ЦУР) в сферах компетенции Организации. Благодаря активизации международного сотрудничества и поддержке государств-членов данная стратегия будет также способствовать реализации таких международных рамочных программ действий, как Парижское соглашение об изменении климата, Повестка дня Африканского союза на период до 2063 г., Аддис-Абебская программа действий и Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»). Она также направлена на содействие устойчивому восстановлению международного сообщества после пандемии Covid-19 на основе принципа «лучше, чем было» в рамках укрепленного, универсального и инклюзивного многостороннего подхода и на налаживание синергетического взаимодействия в целях достижения целей в области устойчивого развития в рамках взаимовыгодного сотрудничества, которое может принести огромную пользу всем странам и всем регионам мира, как отмечено в резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Повестке-2030».
6. Изложить **пункт 2** в следующей редакции: «В современном мире есть множество важных возможностей и проблем. К первым относятся возможности, созданные глобализацией, достижения науки, технологий и инноваций, повышение осведомленности и достижение консенсуса по вопросам изменения климата и устойчивого развития, прогресс, достигнутый в области образования, и растущий интерес к популяризации всего богатства культурного разнообразия и сохранению культурного наследия. В то же время нам хорошо известны такие проблемы, как крайняя нищета и растущее неравенство, в частности гендерное, а также неравный доступ к качественному образованию и устойчивым возможностям обучения, негативные последствия изменения климата для окружающей среды и общества в целом и деградация биоразнообразия, разрушение морской среды, истощение океанических ресурсов и проблемы доступа к воде, воздействие передовых технологий во всех сферах жизни и цифровой разрыв, усиление расизма, отчуждения и различных форм дискриминации, распространение заведомо ложной информации и нарушения свободы печати, угрозы целостности культурного наследия, хрупкость систем поддержки творческой деятельности и разнообразия форм культурного самовыражения».

7. Изложить первую фразу **пункта 3** в следующей редакции: «В целях использования этих возможностей и решения проблем современности [...]».
8. Изложить **пункт 5** в следующей редакции: «[...] и осознанию во всем мире потенциального вклада крупных технологических достижений в развитие человечества и связанных с ними рисков и возможных последствий, в том числе в области искусственного интеллекта, для улучшения условий жизни людей, обеспечения свободы выражения мнений и творчества, доступа к знаниям и информации, соблюдения принципов равенства и, как следствие, для социальной сплоченности».

Миссия, функции и сравнительные преимущества ЮНЕСКО

9. Изложить **пункт 8** в следующей редакции: «Миссия ЮНЕСКО на период 2022-2029 гг. заключается в содействии международному сотрудничеству и взаимодействию на основе уникальных сравнительных преимуществ Организации в целях решения проблем и использования возможностей современного мира».
10. Изложить **пункт 10** в следующей редакции: «В период до 2030 г. будут укреплены синергия и взаимосвязи между указанными функциями и тремя уровнями деятельности (глобальный, региональный и национальный) с акцентом на усиление воздействия на местах. В этой связи нормотворческая деятельность должна планироваться с учетом потребностей и уроков, извлеченных из опыта работы на местах, а в оперативной деятельности следует руководствоваться согласованными нормативными рамками. Основываясь на этих функциях, Организация сможет принимать последовательные меры, с тем чтобы использовать новые возможности для решения сложных задач современности и предлагать комплексные и более оптимальные решения, опираясь на начатый в 2018 г. процесс стратегических преобразований».
11. Изложить **пункт 11** в следующей редакции: «Этот сбалансированный подход к функциям, основанный на их взаимозависимости, будет направлять деятельность ЮНЕСКО, позволяя ей работать в тесном партнерстве с государствами-членами для оказания поддержки в разработке и реализации соответствующих оперативных механизмов и решений, а также открывая возможности для более согласованной и инновационной адаптации программ, в частности в контексте реагирования на кризисы и чрезвычайные ситуации. Это позволит укрепить деятельность ЮНЕСКО на региональном уровне с помощью ее сети подразделений на местах, которая играет важнейшую роль в реализации мандата Организации с учетом особенностей и потребностей каждого региона и субрегиона, а также глобальных приоритетов и приоритетных групп ЮНЕСКО, в том числе в сотрудничестве с региональными механизмами системы развития Организации Объединенных Наций, а на национальном уровне – в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций. Этот подход будет также учитывать важное значение партнерств на национальном уровне, в том числе в рамках сетей ЮНЕСКО, и изучать возможности всестороннего привлечения национальных комиссий по делам ЮНЕСКО для внесения вклада в деятельность Организации на страновом уровне».
12. Добавить в **пункты 12-15**, в том числе на рисунке, дополнительную информацию, позволяющую получить точное и полное представление о целях в области устойчивого развития (ЦУР), за которые несет отдельную или совмест-

ную ответственность ЮНЕСКО, в разбивке по задачам и показателям и, в соответствующих случаях, с указанием названий других организаций системы ООН, с которыми сотрудничает ЮНЕСКО.

13. Добавить следующую фразу в конце пункта 15: «ЮНЕСКО будет также продолжать вносить вклад в реализацию ЦУР 1 и ЦУР 10».
14. Изложить **заголовок перед пунктом 16** в следующей редакции: **«Ключевые принципы, которыми руководствуется ЮНЕСКО в своей деятельности».**
15. Изложить **пункт 17** в следующей редакции: «Это десятилетие действий, направленное на достижение целей в области устойчивого развития, должно стать десятилетием солидарности, цель которого будет заключаться в сокращении структурного неравенства и преодолении всех форм дискриминации, отчуждения и маргинализации. В этой связи ЮНЕСКО будет работать над активизацией борьбы с нищетой и сокращением неравенства внутри стран и между ними, уделяя особое внимание потребностям уязвимых групп населения, права которых по-прежнему не соблюдаются. Это включает борьбу со всеми формами дискриминации и расизма, отчуждением, маргинализацией и предрассудками, а также устранение их коренных причин в целях построения более справедливого и мирного общества. Особое внимание следует также уделять коренным народам в рамках Международного десятилетия языков коренных народов (2022-2032 гг.)».

(211 EX/SR.7)

МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ

19 Процедура назначения Генерального директора Организации (собеседования) (211 EX/19)

Исполнительный совет провел собеседования с кандидатом на должность Генерального директора Организации¹.

(211 EX/SR.5)

ВОПРОСЫ НОРМ, УСТАВОВ И ПРАВИЛ

20 Рассмотрение сообщений, переданных комитету по конвенциям и рекомендациям (КР) во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад комитета (211 EX/CR/HR и Addenda, 211 EX/3.Priv. (Draft) и Add. и Corr.)

Сообщение, содержащееся в конце настоящего сборника решений, касается рассмотрения данного пункта Исполнительным советом на закрытом заседании.

(211 EX/SR.6)

¹ См.: <https://en.unesco.org/executive-board/dg-candidate-2021>.

21 Выполнение нормативных актов (211 EX/21.I, 211 EX/21.I.INF, 211 EX/21.II, 211 EX/41)**21.I Общий мониторинг**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюции 15 C/12.2 и 23 C/29.1, решение 165 EX/6.2, резолюцию 32 C/77, решения 170 EX/6.2, 171 EX/27, 174 EX/21, 175 EX/28, 176 EX/33, 177 EX/35, резолюцию 34 C/87 и решения 196 EX/20, 199 EX/14.I, 200 EX/16.I, 201 EX/19.I, 202 EX/24.I, 204 EX/18.I, 205 EX/19, 206 EX/25.I, 207 EX/23.I, 209 EX/18.I и 210 EX/26.I, касающиеся первого аспекта мандата комитета по конвенциям и рекомендациям (КР), связанного с выполнением нормативных актов,
2. рассмотрев документы 211 EX/21.I и 211 EX/21.I.INF и соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) (документ 211 EX/41),
3. предлагает вновь всем государствам-членам выполнять вытекающие из положений статьи VIII Устава ЮНЕСКО правовые обязательства в отношении представления периодических докладов о мерах, принятых в целях осуществления конвенций и рекомендаций;
4. просит Генерального директора и далее обеспечивать применение утвержденных на 177-й сессии Исполнительного совета и дополненных на 196-й сессии Совета рамочных правовых положений в отношении нормативных актов программными секторами и Статистическим институтом ЮНЕСКО (СИЮ), в чьем ведении находятся конвенции и рекомендации, мониторинг выполнения которых возложен на комитет по конвенциям и рекомендациям (КР);
5. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей 212-й сессии.

(211 EX/SR.6)

21.II Выполнение Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод – сводный доклад о выполнении рекомендации

Исполнительный совет,

1. памятуя об обязательствах государств-членов, вытекающих из статьи VIII Устава ЮНЕСКО и статьи 17 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава,
2. ссылаясь на решения 177 EX/35.I и 196 EX/20, касающиеся конкретной поэтапной процедуры мониторинга выполнения конвенций и рекомендаций ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма,
3. ссылаясь также на резолюцию 39 C/79 и решение 209 EX/18.II,
4. рассмотрев документ 211 EX/21.II и соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (документ 211 EX/41),
5. подтверждает вновь важное значение Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод и ее выполнения государствами-членами;

6. принимает к сведению тот факт, что в рамках седьмой консультации доклады представило 71 государство-член;
7. рекомендует Генеральной конференции предложить тем государствам-членам, которые еще не приняли меры для выполнения Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод, предпринять необходимые шаги и представить предусмотренные доклады о выполнении Рекомендации 1974 г.;
8. предлагает Генеральному директору довести результаты седьмой консультации до сведения других специализированных учреждений в рамках соответствующих форумов и в онлайн-режиме через глобальную базу данных ЮНЕСКО по праву на образование в качестве вклада в осуществление и мониторинг Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г, особенно задачи 4.7 цели 4 в области устойчивого развития;
9. предлагает Генеральному директору препроводить Генеральной конференции на ее 41-й сессии сводный доклад о выполнении рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод с соответствующими замечаниями Исполнительного совета, а также любыми соображениями и замечаниями, которые может сформулировать Генеральный директор.

(211 EX/SR.6)

[21.III Выполнение Рекомендации 1966 г. о положении учителей и Рекомендация 1997 г. о статусе преподавательских кадров высших учебных заведений – доклад Генерального директора о жалобах, полученных Объединенным комитетом экспертов МОТ-ЮНЕСКО по применению рекомендаций о преподавательских кадрах (СЕАРТ)]

Рассмотрение данного подпункта отложено: см. сноску в документе 211 EX/1 Prov. Rev.

22 Деятельность по итогам предыдущих обзоров методов работы, процедур и практики комитета по конвенциям и рекомендациям (211 EX/22, 211 EX/41)

Исполнительный совет,

1. напоминая о докладах 196 EX/20, 196 EX/36, 205 EX/41, 206 EX/45, 207 EX/53 и 209 EX/34, а также о решениях 192 EX/19, 194 EX/20, 195 EX/16, 196 EX/20, 205 EX/36, 206 EX/26, 207 EX/25, 209 EX/19 и 210 EX/27,
2. рассмотрев документ 211 EX/22 и соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) (документ 211 EX/41),
3. принимает к сведению доклад о внедрении за последние десять лет изменений в методы работы и практику, касающиеся второго аспекта полномочий комитета по конвенциям и рекомендациям (КР), связанного с рассмотрением сообщений, касающихся осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО.

(211 EX/SR.6)

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

23 Политика использования специального счета капитальных и стратегических инвестиций (КСИ) (211 EX/23, 211 EX/42)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на документ 210 EX/32 и решение 210 EX/32,
2. ссылаясь также на пункты 5 и 6 статьи 6 Положения о финансах ЮНЕСКО,
3. рассмотрев документ 211 EX/23,
4. признавая, что использование специального счета капитальных и стратегических инвестиций (КСИ) и специального счета административных расходов должно быть прозрачным и эффективным и что для этой цели Секретариат должен на постоянной основе предоставлять государствам-членам достаточную информацию,
5. принимает к сведению механизм управления инициативами и проектами, которые будут финансироваться из средств специального счета капитальных и стратегических инвестиций (КСИ);
6. постановляет внести следующие поправки в Положение о финансах специального счета капитальных и стратегических инвестиций (КСИ), содержащееся в приложении I к документу 211 EX/23:

Статья 4 – Управление

~~4.2 С комитетом по Штаб-квартире проводятся консультации по всем предложениям, относящимся к сфере его полномочий.~~

4.2 4.3 Генеральный директор управляет и распоряжается средствами КСИ в соответствии с политикой использования КСИ и настоящим положением о финансах.

~~4.3~~ 4.4 Генеральный директор представляет Исполнительному совету предложения в отношении мероприятий, связанных с достижением цели, указанной в статье 3 выше, и информацией, предусмотренной политикой использования КСИ, вместе с рекомендациями комитета по Штаб-квартире, относящимися к сфере его полномочий.

4.5 Генеральный директор представляет Исполнительному совету отчеты в соответствии со статьей 9 ниже.

Статья 5 – Доходы

В соответствии с политикой использования счета КСИ его доходы формируются за счет:

~~(а) перечисления сбора на обслуживание и ремонт помещений, включаемого в арендную плату;~~

(а~~в~~) направления на цели КСИ сбора ~~в размере 1%~~, начисляемого на расходы на персонал, финансируемые из всех источников, в соответствии с резолюцией относительно среднесрочной стратегии (документ) С/4 и программы и бюджета (документ С/5), подлежащей принятию Генеральной конференцией;

- (be) излишков ассигнованного бюджета обычной программы при условии и по мере принятия Генеральной конференцией соответствующих решений в каждом конкретном случае;
- (cd) неизрасходованных остатков средств на приносящих доход и иных счетах, подлежащих определению Секретариатом, или в соответствующих случаях средств, превышающих резервируемые остатки на приносящих доход счетах, как это определено в положениях о финансах таких счетов;
- (d) любых других источников средств, которые могут быть определены государствами-членами.

Статья 6 – Расходы

- 6.1 В соответствии с политикой использования специального счета КСИ находящиеся на нем средства направляются на покрытие расходов, связанных с целью данного счета, указанной в статье 3 выше, с соблюдением финансовых положений, правил и политики ЮНЕСКО. На расходы со специального счета КСИ сбор на покрытие административных расходов не начисляется. На счет КСИ, в частности, относят следующие расходы:
- (a) капитальные расходы, связанные с ремонтом здания Штаб-квартиры;
 - (b) единовременные затраты на общеорганизационные инициативы в области ИТ;
 - (c) любые другие одобренные Исполнительным советом инициативы, ~~например, в сфере реструктуризации рабочих процессов и стратегических преобразований~~, которые соответствуют цели, указанной в статье 3 выше;
7. утверждает политику использования специального счета капитальных и стратегических инвестиций (КСИ), а также положение о финансах указанного счета, содержащееся в приложении I к документу 211 EX/23, с внесенными в него поправками;
8. одобряет содержащееся в пункте 25 документа 211 EX/23 предложение о перечислении средств со специальных счетов расходов на устный перевод, подготовку документов и услуги в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) на специальный счет капитальных и стратегических инвестиций (КСИ) и утверждает пересмотренные положения о финансах этих приносящих доход счетов, содержащиеся в приложении II к документу 211 EX/23;
9. принимает к сведению также закрытие специального счета для внедрения МСУГС и перечисление остатка его средств на специальный счет капитальных и стратегических инвестиций;
10. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии итоги второго этапа обзора приносящих доход фондов, включая в соответствующих случаях их пересмотренные положения о финансах;
11. рекомендует Генеральной конференции одобрить перечисление остатка средств специального счета административных расходов, составившего на конец декабря 2019 г. 6,9 млн. долл., на специальный счет капитальных и стратегических инвестиций (КСИ);

12. рекомендует также Генеральной конференции временно приостановить действие статьи 5.2 (b) Положения о финансах ЮНЕСКО и одобрить перечисление неизрасходованного остатка бюджетных средств в сумме 35 000 долл. из бюджета обычной программы 39 C/5 на специальный счет капитальных и стратегических инвестиций (КСИ).

(211 EX/SR.6)

24 Обзор политики возмещения расходов (211 EX/24, 211 EX/42)

Исполнительный совет,

1. напоминая о документе 210 EX/33 и решении 210 EX/33,
2. рассмотрев документ 211 EX/24,
3. принимает к сведению представленную информацию о расчетной основе для сбора с занимаемых должностей (СЗД) и просит Секретариат представить ему на его 212-й сессии доклад с обновленной информацией по этому вопросу;
4. утверждает предлагаемые поправки к пункту (i) статьи 3 положения о финансах специального счета административных расходов, представленные в пункте 8 документа 211 EX/24.

(211 EX/SR.6)

25 Положения о финансах специальных счетов (211 EX/25, 211 EX/42)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на пункты 5 и 6 статьи 6 Положения о финансах ЮНЕСКО,
2. напоминая о решении 201 EX/24,
3. рассмотрев документ 211 EX/25,
4. принимает к сведению содержащиеся в приложениях к документу 211 EX/25 пересмотренные положения о финансах следующих специальных счетов:
 - специальный счет Фонда для искоренения допинга в спорте (приложение I);
 - специальный счет Фонда нематериального культурного наследия (приложение II);
 - специальный счет Фонда защиты культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (приложение III);
 - специальный счет для Международной программы развития коммуникации (приложение IV);
5. принимает к сведению также содержащиеся в приложениях к документу 211 EX/25 новые положения о финансах следующих специальных счетов:
 - специальный счет для программы «Человек и биосфера» (МАБ) (приложение V);

- специальный счет Всемирной академии наук (ТВАС) – для развития науки в развивающихся странах (приложение VI);
6. одобряет отклонения от стандартных образцов текстов положений о финансах специальных счетов.

(211 EX/SR.6)

26 Процедура назначения Исполнительным советом председателя и заместителя председателя Апелляционного совета (211 EX/26)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/26,
2. принимая во внимание пункт 2 (а) Устава Апелляционного совета,
3. предлагает своему Председателю представить ему на его 212-й сессии после консультаций с заместителями Председателя и Генеральным директором кандидатуру председателя и заместителя председателя Апелляционного совета на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2022 г.

(211 EX/SR.6)

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

27 Подготовка 41-й сессии Генеральной конференции (211 EX/27.I, 211 EX/27.II, 211 EX/27.III, 211 EX/27.IV.INF)

27.I Проект предварительной повестки дня 41-й сессии Генеральной конференции

Исполнительный совет,

1. принимая во внимание статьи 9 и 10 Правил процедуры Генеральной конференции,
2. рассмотрев документ 211 EX/27.I,
3. постановляет, что:
 - (a) предварительная повестка дня 41-й сессии Генеральной конференции будет включать предлагаемые в документе 211 EX/27.I вопросы за исключением пункта 5.11 «Выводы молодежного форума»;
 - (b) предварительная повестка дня будет разослана государствам-членам и членам-сотрудникам в как можно более краткие сроки после закрытия 211-й сессии Исполнительного совета.

(211 EX/SR.7)

27.II Проект плана организации работы 41-й сессии Генеральной конференции

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/27.II,

2. утверждает содержащиеся в документе 211 EX/27.II предложения за исключением пункта 28, который упраздняется;
3. предлагает Генеральному директору подготовить с учетом вышеизложенного документ 41 C/2 Prov., касающийся организации работы Генеральной конференции;
4. постановляет учредить рабочую группу открытого состава, в которую могут войти все государства – члены ЮНЕСКО, для выработки методов работы на случай, если санитарная ситуация не позволит провести очную сессию Генеральной конференции в ноябре 2021 г., и, если Исполнительный совет примет соответствующее решение, созвать в соответствии с пунктами (а) и (b) статьи IV.D.9 Устава внеочередную сессию Генеральной конференции 4 сентября 2021 г. в целях принятия решения исключительно по (а) формату Генеральной конференции и (b) утверждению вышеупомянутых методов работы².

(211 EX/SR.7)

27.III Приглашения на 41-ю сессию Генеральной конференции³

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/27.III,
2. принимает к сведению извещения, которые будут направлены Генеральным директором государствам-членам и членам-сотрудникам в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Правил процедуры Генеральной конференции;
3. постановляет в соответствии с пунктом 6 статьи 4 Правил процедуры Генеральной конференции предложить прислать наблюдателей на 41-ю сессию Генеральной конференции следующим государствам:
 - Святой Престол
 - Израиль
 - Лихтенштейн
 - Соединенные Штаты Америки;
4. принимает к сведению также приглашения, которые Генеральный директор направит межправительственным организациям в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 6 Правил процедуры Генеральной конференции;
5. принимает к сведению далее приглашения, которые Генеральный директор направит международным неправительственным организациям, поддерживающим официальные партнерские отношения с ЮНЕСКО;
6. постановляет также рассмотреть на своей 212-й сессии вопрос о допуске на 41-ю сессию Генеральной конференции наблюдателей от неправительственных организаций (помимо организаций, поддерживающих с ЮНЕСКО партнерские отношения), фондов и других аналогичных учреждений, поддерживающих официальные отношения с ЮНЕСКО, а также других международных организаций.

(211 EX/SR.7)

² Данная формулировка была утверждена в ходе пленарного заседания.

³ Решение принято путем отдельных консультаций по переписке в соответствии со статьей 60 Правил процедуры Исполнительного совета.

27.IV Представление кандидатов на должности председателей комиссий и комитетов 41-й сессии Генеральной конференции⁴

Исполнительный совет утвердил перенос рассмотрения кандидатов на должности председателей комитетов и комиссий 41-й Генеральной конференции на свою 212-ю сессию.

(211 EX/SR.7)

ЕЖЕГОДНЫЕ ДОКЛАДЫ СЛУЖБ НАДЗОРА И ЭТИКИ

28 Годовой доклад службы внутреннего надзора (IOS) (211 EX/28, 211 EX/28.INF, 211 EX/PG/1.INF.3, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 160 EX/6.5, 164 EX/6.10 и 196 EX/24, резолюции 38 C/102 и решениях 200 EX/21 и 210 EX/23,
2. рассмотрев документ 211 EX/28, приложения к нему и документ 211 EX/28.INF,
3. приветствует независимый статус и важную роль службы внутреннего надзора (IOS) в обеспечении функционирования Организации;
4. высоко оценивает соображения и рекомендации, представленные Генеральному директору Консультативным комитетом по надзору (ККН), и просит Генерального директора обеспечить своевременное выполнение всех принятых Организацией рекомендаций относительно структур и процессов в полном объеме;
5. просит также Генерального директора обеспечить выполнение всех рекомендаций службы внутреннего надзора (IOS) в полном объеме и в разумные сроки с особым упором на рекомендациях, касающихся «существенных рисков»;
6. просит далее Генерального директора продолжать обеспечивать эффективное осуществление надзорных функций согласно соответствующей пересмотренной политике службы внутреннего надзора (IOS) в областях внутренней ревизии и оценки и ежегодно представлять доклад о стратегиях и мероприятиях (IOS), важных надзорных рекомендациях и их воздействии, а также о мерах, принятых Генеральным директором для учета и выполнения этих рекомендаций;
7. напоминая о решении 199 EX/16.III, просит далее Генерального директора обеспечить в рамках документа 40 C/5 полное финансирование плана ревизий службы внутреннего надзора (IOS) с учетом рисков и выделение IOS надлежащих средств с тем, чтобы она могла независимо и эффективно планировать и выполнять свою работу, обеспечив при этом увеличение частоты ревизий и оценок представительств на местах до пяти оценок/ревизий в год;
8. отмечает роль Консультативного комитета по надзору (ККН) в обеспечении функционирования Организации;

⁴ Решение принято путем отдельных консультаций по переписке в соответствии со статьей 60 Правил процедуры Исполнительного совета.

9. одобряет пересмотренный круг ведения Консультативного комитета по надзору (ККН), представленный в приложении III к документу 211 EX/28, и рекомендует Генеральной конференции утвердить его на ее 41-й сессии.

(211 EX/SR.6)

29 Годовой доклад Бюро по вопросам этики (211 EX/29, 211 EX/PG/1.INF.3, 211 EX/44)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/29,
2. принимает к сведению его содержание;
3. предлагает Генеральному директору представить Исполнительному совету на его 214-й сессии годовой доклад бюро ЮНЕСКО по вопросам этики.

(211 EX/SR.6)

ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ПАРТНЕРАМИ

30 Празднование памятных дат (211 EX/30, 211 EX/30.INF, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 206 EX/30,
2. рассмотрев документы 211 EX/30 и 211 EX/30.INF,
3. призывает государства-члены улучшать географическую представленность и поощрять гендерное равенство в целях повышения качества, репрезентативности и наглядности программы;
4. рекомендует Генеральной конференции уполномочить ЮНЕСКО принять участие в 2022-2023 гг. в мероприятиях по случаю празднования следующих памятных дат (список приводится в английском алфавитном порядке государств-членов):
 - (1) 100-летие начала археологических исследований в Афганистане (1922 г.) (Афганистан при поддержке Азербайджана и Туркменистана)
 - (2) 100-летие со дня рождения поэта, основателя нации и первого президента Анголы Антонио Агостиньо Нето (1922-1979 гг.) (Ангола при поддержке Намибии и Мозамбика)
 - (3) 100-летие основания Государственного комитета Армении по кинематографии (1923 г.) (Армения при поддержке Грузии, Российской Федерации и Франции)
 - (4) 850-летие со дня смерти поэта, летописца, богослова, музыканта и переводчика Нерсеса Милостивого (Нерсеса Шнорхали) (1101/2-1173 гг.) (Армения при поддержке Греции, Италии, Кипра и Сирийской Арабской Республики)
 - (5) 200-летие со дня рождения благотворителя Гаджи Зейналабдина Тагиева (1823-1924 гг.) (Азербайджан при поддержке Пакистана, Российской Федерации и Турции)

- (6) 100-летие со дня рождения композитора Фикрета Амирова (1922-1984 гг.) (Азербайджан при поддержке Кыргызстана, Российской Федерации и Турции)
- (7) 100-летие основания Национальной библиотеки Беларуси (1922 г.) (Беларусь при поддержке Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Российской Федерации и Таджикистана)
- (8) 100-летие со дня проведения первого Сольвеевского конгресса по химии (1922 г.) (Бельгия при поддержке Франции и Швейцарии)
- (9) 200-летие со дня рождения поэта Антониу Гонсалвеса Диаса (1823-1864 гг.) (Бразилия при поддержке Кабо-Верде и Португалии)
- (10) 300-летие со дня рождения историка Паисия Хилендарского (1722-1773 гг.) (Болгария при поддержке Российской Федерации, Румынии и Словении)
- (11) 100-летие со дня рождения писателя и профессора Жозефа Ки-Зербо (1922-2006 гг.) (Буркина-Фасо при поддержке Кот-д'Ивуара и Мали)
- (12) 150-летие со дня рождения прозаика и феминистки Марии Юрич Загорки (1873-1957 гг.) (Хорватия при поддержке Боснии и Герцеговины и Северной Македонии)
- (13) 100-летие со дня смерти художника Влахо Буковаца (1855-1922 гг.) (Хорватия при поддержке Боснии и Герцеговины и Северной Македонии)
- (14) 100-летие со дня рождения ученого Антонио Нуньеса Хименеса (1923-1998 гг.) (Куба при поддержке Никарагуа и Боливарианской Республики Венесуэла)
- (15) 100-летие со дня рождения скульптора и керамиста Марты Архоны (1923-2006 гг.) (Куба при поддержке Никарагуа и Боливарианской Республики Венесуэла)
- (16) 200-летие со дня рождения Грегора Иоганна Менделя (1822-1884 гг.) (Чехия при поддержке Австрии, Германии и Словакии)
- (17) 150-летие со дня рождения поэта Хафиза Ибрагима (1872-1932 гг.) (Египет при поддержке Иордании, Марокко и Саудовской Аравии)
- (18) 100-летие со дня рождения Юрия Лотмана, специалиста по семиотике, литературоведа и историка культуры (1922-1993 гг.) (Эстония при поддержке Венгрии, Италии, Литвы и Российской Федерации)
- (19) 150-летие со дня рождения мистика Терезы из Лизье (1873-1897 гг.) (Франция при поддержке Бельгии и Италии)
- (20) 100-летие со дня смерти инженера Гюстава Эйфеля (1832-1923 гг.) (Франция при поддержке Бельгии и Венгрии)
- (21) 100-летие основания Тбилисской государственной академии художеств (1922 г.) (Грузия при поддержке Армении)
- (22) 100-летие основания Грузинского технического университета (ГТУ) (1922 г.) (Грузия при поддержке Турции)

- (23) 100-летие со дня рождения писательницы Джудит Керр (1923-2019 гг.) (Германия при поддержке Швейцарии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии)
- (24) 25-летие со дня смерти биолога и ботаника Магды Штаудингер (1902-1997 гг.) (Германия при поддержке Эстонии и Латвии)
- (25) 100-летие со дня рождения певицы Марии Каллас (1923-1977 гг.) (Греция при поддержке Франции и Италии)
- (26) 200-летие письма Яноша Бойяи об открытии неевклидовой геометрии (1823 г.) (Венгрия при поддержке Российской Федерации и Румынии)
- (27) 100-летие со дня смерти врача Вильмы Хугоннаи (1847-1922 гг.) (Венгрия при поддержке Нидерландов, Словении и Швейцарии)
- (28) 100-летие со дня рождения кинорежиссера, поэта, писателя, драматурга и мыслителя Пьера Паоло Пазолини (1922-1975 гг.) (Италия при поддержке Германии, Индии, Марокко и Франции)
- (29) 200-летие со дня рождения актрисы Аделаиды Ристори (1822-1906 гг.) (Италия при поддержке Бразилии, Франции и Украины)
- (30) 100-летие со дня рождения писателя Насера ад-Дина аль-Асада (1923-2015 гг.) (Иордания при поддержке Ливана и Палестины)
- (31) 150-летие со дня рождения лингвиста и писателя Ахмета Байтурсынова (1872-1937 гг.) (Казахстан при поддержке Беларуси, Исламской Республики Иран, Таджикистана и Турции)
- (32) 150-летие со дня рождения художника Вильгельма Пурвитиса (1872-1945 гг.) (Латвия при поддержке Эстонии и Литвы)
- (33) 150-летие со дня рождения лингвиста Яниса Эндзелинса (1873-1961 гг.) (Латвия при поддержке Германии и Литвы)
- (34) 700-летие основания города Вильнюса (1323 г.) (Литва при поддержке Латвии, Польши, Украины и Чехии)
- (35) 100-летие со дня смерти князя Монако Альбера I (1889-1922 гг.) (Монако при поддержке Марокко и Португалии)
- (36) 100-летие со дня рождения поэта Ацо Шопова (1923-1982 гг.) (Северная Македония при поддержке Боснии и Герцеговины, Люксембурга, Румынии, Сербии, Словении, Туниса, Франции, Хорватии и Черногории)
- (37) 600-летие со дня рождения мореплавателя Ахмада ибн Маджида (родился в период между 1418 г. и 1432 г., умер в 1500 г.) (Оман при поддержке Исламской Республики Иран и Катара)
- (38) 200-летие со дня рождения ученого Игнация Лукасевича (1822-1882 гг.) (Польша при поддержке Австрии, Румынии и Украины)
- (39) 550-летие со дня рождения астронома Николая Коперника (1473-1543 гг.) (Польша при поддержке Германии и Италии)

- (40) 100-летие со дня рождения писателя и мыслителя Жозе Сарамаго (1922-2010 гг.) (Португалия при поддержке Анголы, Бразилии, Испании, Кабо-Верде, Мозамбика и Экваториальной Гвинеи)
- (41) 100-летие первого перелета через Южную Атлантику (1922 г.) (Португалия при поддержке Бразилии и Кабо-Верде)
- (42) 100-летие со дня рождения режиссера театра и кино Ливиу Чулей (1923-2011 гг.) (Румыния при поддержке Республики Молдова, Сербии и Франции)
- (43) 50-летие со дня смерти инженера-химика Элизы Леониды Замфиреску (1877-1973 гг.) (Румыния при поддержке Германии и Черногории)
- (44) 150-летие со дня рождения оперного и камерного певца Федора Шаляпина (1873-1938 гг.) (Российская Федерация при поддержке Азербайджана, Франции и Италии)
- (45) 150-летие со дня рождения пианиста и композитора Сергея Рахманинова (1873-1943 гг.) (Российская Федерация при поддержке Азербайджана, Республики Молдова и Швейцарии)
- (46) 200-летие со дня рождения драматурга Александра Островского (1823-1886 гг.) (Российская Федерация и Беларусь при поддержке Армении, Болгарии и Таиланда)
- (47) 150-летие со дня рождения художницы и активистки Надежды Петровиц (1873-1915 гг.) (Сербия при поддержке Боснии и Герцеговины, Франции и Словении)
- (48) 200-летие со дня рождения писателя Яна Паларика (1822-1870 гг.) (Словакия)
- (49) 200-летие со дня рождения поэта Янко Краля (1822-1876 гг.) (Словакия)
- (50) 150-летие со дня рождения архитектора Йозе Плечника (1872-1957 гг.) (Словения при поддержке Болгарии и Сербии)
- (51) 250-летие сооружения комплекса плотин на реке Идриа (1772 г.) (Словения при поддержке Болгарии и Сербии)
- (52) 500-летие первой кругосветной экспедиции Фернана Магеллана и Хуана Себастьяна Элькано (1522 г.) (Испания при поддержке Андорры, Португалии и Чили)
- (53) 100-летие со дня рождения Ее Королевского Высочества принцессы Гальяни Вадханы Кром Луанг Нарадживас Раджанагариндры (1923-2008 гг.) (Таиланд при поддержке Египта, Китая, Марокко, Российской Федерации, Франции и Швейцарии)
- (54) 600-летие со дня смерти философа и поэта Сулеймана Челеби (1351-1422 гг.) (Турция при поддержке Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Грузии, Малайзии, Северной Македонии, Румынии и Украины)
- (55) 50-летие со дня смерти поэта и музыканта Ашика Вейселя (1894-1973 гг.) (Турция при поддержке Азербайджана, Венгрии, Казахстана, Кыргызстана, Северной Македонии, Украины и Узбекистана)

- (56) 300-летие со дня рождения Григория Сковороды (1722-1794 гг.) (Украина при поддержке Литвы, Польши и Турции)
- (57) 150-летие со дня рождения Соломеи Крушельницкой (1872-1952 гг.) (Украина при поддержке Италии, Литвы, Польши и Турции)
- (58) 1050-летие со дня рождения ученого Абу Рейхана аль-Бируни (973-1048 гг.) (Узбекистан при поддержке Исламской Республики Иран, Таджикистана и Турции)
- (59) 250-летие со дня рождения поэтессы Хо Суан Хыонг (1772-1822 гг.) (Вьетнам при поддержке Индии, Республики Корея, Таиланда и Японии)
- (60) 200-летие со дня рождения поэта Нгуена Динь Тьеу (1822-1888 гг.) (Вьетнам при поддержке Индии, Республики Корея, Таиланда и Японии).

(211 EX/SR.6)

[31 Меморандум о взаимопонимании между Межправительственной океанографической комиссией (МОК) ЮНЕСКО и Ассоциацией стран Индоокеанского кольца (АСИК)]

Рассмотрение данного пункта отложено: см. сноску в документе 211 EX/1 Prov. Rev.

[32 Меморандум о взаимопонимании между Межправительственной океанографической комиссией (МОК) ЮНЕСКО и Тихоокеанским сообществом]

Рассмотрение данного пункта отложено: см. сноску в документе 211 EX/1 Prov. Rev.

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

33 Оккупированная Палестина (211 EX/33, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/33, а также приложения к настоящему решению,
2. напоминая о своих предыдущих решениях, касающихся пункта повестки дня «Оккупированная Палестина»,
3. постановляет включить данный пункт в повестку дня своей 212-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

ПРИЛОЖЕНИЕ I



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет
Двести одиннадцатая сессия

211 EX/PX/DR.33.1
ПАРИЖ, 9 апреля 2021 г.
Оригинал: английский

КОМИССИЯ ПО ПРОГРАММЕ И ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ (РХ)

Пункт 33 Оккупированная Палестина

Проект решения

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/33,
2. ссылаясь на положения четырех Женевских конвенций (1949 г.) и дополнительные протоколы к ним (1977 г.), Положения о законах и обычаях сухопутной войны (Гаага, 1907 г.), Гаагскую конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (1954 г.) и дополнительные протоколы к ней, Конвенцию о мерах по запрещению и предупреждению незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (1970 г.) и Конвенцию об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.), на включение по просьбе Иордании Старого города Иерусалима и его стен в Список всемирного наследия (1981 г.) и в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой (1982 г.), на рекомендации, резолюции и решения ЮНЕСКО, касающиеся охраны культурного наследия, а также на резолюции и решения ЮНЕСКО, связанные с Иерусалимом, ссылаясь также на предыдущие решения ЮНЕСКО по вопросам восстановления и развития Газы и на решения ЮНЕСКО в отношении двух палестинских объектов в Аль-Халиле/Хевроне и в Вифлееме,
3. подтверждая, что ничто в настоящем решении, которое направлено в числе прочего на защиту культурного наследия Палестины и особого характера Восточного Иерусалима, никоим образом не затрагивает резолюции и решения Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций относительно правового статуса Палестины и Иерусалима, в том числе резолюцию Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 2334 (2016 г.),
4. принимая к сведению письма относительно нижеследующих подразделов, направленные в 2020 г. и 2021 г. на имя Генерального директора постоянными представительствами Палестины и Иордании при ЮНЕСКО,

I Иерусалим

5. вновь подчеркивая ценность, которую представляют Старый город Иерусалима и его стены для трех монотеистических религий,
6. имея в виду, что любые, принятые Израилем как оккупирующей державой правовые и административные меры, которые изменили либо направлены на изменение характера и статуса священного города Иерусалима, в частности «основной закон» об Иерусалиме, не имеют юридической силы и должны быть незамедлительно отменены,
7. напоминая о 19 предыдущих решениях Исполнительного совета: 185 EX/14, 187 EX/11, 189 EX/8, 190 EX/13, 192 EX/11, 194 EX/5.I.D, 195 EX/9, 196 EX/26, 197 EX/32, 199 EX/19.1, 200 EX/25, 201 EX/30, 202 EX/38, 204 EX/25, 205 EX/28, 206 EX/32, 207 EX/38, 209 EX/24 и 210 EX/36, а также о десяти решениях Комитета всемирного наследия: 34 COM/7A.20, 35 COM/7A.22, 36 COM/7A.23, 37 COM/7A.26, 38 COM/7A.4, 39 COM/7A.27, 40 COM/7A.13, 41 COM/7A.36, 42 COM/7A.21 и 43 COM/7A.22,
8. выражает сожаление в связи с отказом израильских оккупационных властей прекратить проведение раскопок, прокладку туннелей и осуществление работ и проектов в Восточном Иерусалиме, в частности на территории и в непосредственной близости от Старого города

Иерусалима, что с точки зрения международного права является незаконным, и вновь обращается к Израилю, оккупирующей державе, с призывом положить конец любым отступлениям от положений соответствующих конвенций, резолюций и решений ЮНЕСКО;

9. выражает также сожаление в связи с отказом Израиля удовлетворить обращенную государствами – членами ЮНЕСКО просьбу к Генеральному директору о назначении постоянного представителя с местонахождением в Восточном Иерусалиме для регулярного представления информации по всем аспектам, относящимся к областям компетенции ЮНЕСКО в Восточном Иерусалиме, и вновь обращается к Генеральному директору с просьбой назначить такого представителя как можно скорее;

II Восстановление и развитие сектора Газа

10. выражает глубокое сожаление в связи с продолжающейся военной конфронтацией вокруг сектора Газа и вызванными ей значительными потерями среди гражданского населения, а также ее продолжающимся негативным воздействием на сферы компетенции ЮНЕСКО;
11. выражает сожаление в связи с непрекращающейся блокадой Израилем сектора Газа, что пагубно отражается на возможности беспрепятственного и стабильного передвижения работающих, учащихся и гуманитарных грузов, и просит Израиль незамедлительно ослабить эту блокаду;
12. выражает признательность Генеральному директору за осуществленные в секторе Газа инициативы в сфере образования, культуры, молодежи и обеспечения безопасности сотрудников средств информации, призывает ее и далее принимать активное участие в восстановлении поврежденных объектов образовательного и культурного назначения в секторе Газа и вновь просит в этой связи укрепить отделение ЮНЕСКО по проектам в Газе и организовать в кратчайшие сроки информационное совещание, посвященное текущей ситуации в секторе Газа в областях компетенции ЮНЕСКО и результатам осуществляемых ЮНЕСКО проектов;

III Два палестинских объекта: Аль-Харам Аль-Ибрахими/Гробница патриархов в Аль-Халиле/Хевроне и мечеть Билал Ибн Рабах/Гробница Рахили в Вифлееме

13. подтверждает вновь, что два соответствующих объекта, расположенные в Аль-Халиле/Хевроне и Вифлееме, являются неотъемлемой частью оккупированной палестинской территории, и разделяет убежденность международного сообщества в том, что эти два объекта имеют религиозную значимость для иудаизма, христианства и ислама;
14. выражает сожаление в связи с продолжающимся проведением Израилем раскопок и осуществлением работ, строительством частных дорог для поселенцев и возведением разделительной стены на территории Старого города Аль-Халиля/Хеврона, что с точки зрения международного права является незаконным и пагубно сказывается на аутентичности и целостности данного объекта наследия, а также продолжающимся отказом в праве на свободное передвижение и свободный доступ к местам отправления культа, и обращается к Израилю, оккупирующей державе, с призывом положить конец любым отступлениям от положений соответствующих конвенций, резолюций и решений ЮНЕСКО;
15. выражает сожаление также в связи с нарушением в результате строительства разделительной стены визуальной целостности объекта мечеть Билал ибн Рабах/Гробница Рахили в Вифлееме, а также с наличием строгого запрета на доступ палестинских христианских и мусульманских верующих к данному объекту и просит израильские власти принять меры, направленные на восстановление первоначального облика прилегающей к объекту территории, и снять запрет на доступ к нему;

IV

16. постановляет включить эти вопросы в рамках пункта под названием «Оккупированная Палестина» в повестку дня его 212-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

НАПРАВЛЕНИЕ МИССИИ РЕАГИРУЮЩЕГО МОНИТОРИНГА ЮНЕСКО
В СТАРЫЙ ГОРОД ИЕРУСАЛИМА И НА ЕГО СТЕНЫ

Исполнительный совет

1. подчеркивает неотложный характер направления в Старый город Иерусалима и на его стены миссии реагирующего мониторинга ЮНЕСКО;
2. предлагает Генеральному директору и Центру всемирного наследия приложить все усилия, предусмотренные их полномочиями и положениями соответствующих конвенций, решений и резолюций ЮНЕСКО, для скорейшего направления такой миссии, а в случае невыполнения этого решения представить в докладе на 212-й сессии Совета предложения, направленные на принятие эффективных мер;
3. выражает готовность предпринять все зависящие от него шаги, с тем чтобы урегулировать этот вопрос в ходе следующей сессии Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ К ДОКУМЕНТУ

В отчетный период в адрес Секретариата поступила следующая корреспонденция по данному вопросу:

Дата	Получено от	Тема
23 ноября 2020 г.	Посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<u>Старый город Хеврона/Аль-Халиля</u>
8 декабря 2020 г.	Посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<u>Гефсиманская церковь в Восточном Иерусалиме</u>
5 февраля 2021 г.	Посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<u>Старый город Хеврона/Аль-Халиля</u>
9 февраля 2021 г.	Посла, постоянного представителя Иорданского Хашимитского Королевства при ЮНЕСКО и посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<u>Исламское кладбище Аль-Юсифих в Иерусалиме</u>
18 марта 2021 г.	Посла Израиля при международных организациях	<u>Старый город Иерусалима и его стены</u>

(211 EX/SR.6)

- 34** **Выполнение резолюции 40 C/67 и решения 210 EX/37 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях (211 EX/33, 211 EX/34, 211 EX/43)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документы 211 EX/33 и 211 EX/34, а также приложение к настоящему решению,

2. напоминая о предыдущих решениях, касающихся пункта повестки дня «Образовательные и культурные учреждения на оккупированных арабских территориях»,
3. постановляет включить данный вопрос в повестку дня своей 212-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

ПРИЛОЖЕНИЕ



Исполнительный совет

Двести одиннадцатая сессия

211 EX/PX/DR.34.1
ПАРИЖ, 9 апреля 2021 г.
Оригинал: английский

КОМИССИЯ ПО ПРОГРАММЕ И ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ (PX)

Пункт 34 Выполнение резолюции 40 С/67 и решения 210 EX/37 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях

Проект решения

Исполнительный совет,

I ОККУПИРОВАННАЯ ПАЛЕСТИНА

1. ссылаясь на решение 185 EX/36 и на резолюцию 38 С/72, а также на статью 26 Всеобщей декларации прав человека, касающуюся права на образование, статьи 24, 50 и 94 Четвертой Женевской конвенции применительно к отказу детям в праве на образование, а также Гаагскую конвенцию (1954 г.) и дополнительные Протоколы к ней, Конвенцию об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.), ссылаясь также на консультативное заключение Международного суда от 9 июля 2004 г. относительно «юридических последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории»,
2. рассмотрев документы 211 EX/33 и 211 EX/34,
3. будучи привержен делу охраны памятников, произведений искусства, рукописей, книг и других исторических и культурных ценностей, подлежащих защите в случае конфликта, а также делу защиты школ и всех образовательных учреждений,
4. выражает сожаление в связи с пагубными последствиями военных столкновений в секторе Газа для областей компетенции ЮНЕСКО, в особенности для учреждений образования и культуры;
5. выражает глубокую озабоченность враждебными действиями израильской армии против палестинских университетов и школ, просит израильские власти немедленно прекратить действия, нарушающие принципы ЮНЕСКО и положения Всемирной декларации по образованию для всех (1990 г.), и подтверждает в связи с этим, что школы, университеты и объекты культурного наследия пользуются особой защитой и не должны рассматриваться в качестве военной цели;
6. выражает растущее беспокойство по поводу пагубных последствий строительства стены для деятельности образовательных и культурных учреждений и просит в связи с этим Израиль, оккупи-

рующую державу, прекратить любую деятельность по созданию поселений, включая строительство стены и прочие меры, направленные на изменение характерных особенностей, статуса и демографического состава оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и монастырь Кремисан в провинции Вифлеем, наносящие ущерб социальной структуре палестинского общества и препятствующие полноценному осуществлению права палестинских школьников и студентов на образование;

7. отмечает с глубокой озабоченностью применение Израилем цензуры в отношении палестинских учебных программ в школах и университетах в Восточном Иерусалиме и настоятельно призывает израильские власти немедленно прекратить такую цензуру;
8. выражает признательность всем соответствующим государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям за их существенный вклад в деятельность ЮНЕСКО в Палестине, а также за строительство школ для палестинских детей, таких как школа в Тане близ Наблуса и две школы в деревнях Хан Аль-Ахмар и Абу Нувар близ Иерусалима, и призывает их оказывать дальнейшее содействие усилиям ЮНЕСКО в этой области;
9. выражает глубокое сожаление в связи со сносом израильскими властями школ, в том числе школ в Абу Нуваре и Тане, и призывает израильские власти положить конец планам дальнейшего сноса, в частности, в отношении школы в Хан Аль-Ахмаре;
10. благодарит Генерального директора за результаты, достигнутые в области охраны, реконструкции, восстановления и реставрации палестинских археологических объектов и культурного наследия, предлагает ей активизировать деятельность в данной области и усилить содействие ЮНЕСКО палестинским учебным и культурным учреждениям в целях удовлетворения потребностей в укреплении потенциала в областях компетенции ЮНЕСКО путем, среди прочего, расширения программы оказания финансовой помощи палестинским студентам и школьникам и просит ее организовать как можно скорее девятое совещание Объединенного комитета ЮНЕСКО-Палестина;

II ОККУПИРОВАННЫЕ СИРИЙСКИЕ ГОЛАНЫ

11. предлагает также Генеральному директору:
 - (a) продолжать предпринимать усилия с целью сохранения демографической, социальной и культурной структуры оккупированных сирийских Голан согласно соответствующим положениям его решений;
 - (b) предпринять усилия по предоставлению надлежащих учебных программ и большего числа грантов и соответствующей помощи учебным и культурным учреждениям оккупированных сирийских Голан;
 - (c) направить эксперта для анализа и оценки потребностей образовательных и культурных учреждений на оккупированных сирийских Голанах и представления ей отчета до 212-й сессии Исполнительного совета;

III

12. постановляет включить данный вопрос в повестку дня своей 212-й сессии и предлагает далее Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

(211 EX/SR.6)

35 Сроки проведения 212-й и 213-й сессий Исполнительного совета и 41-й сессии Генеральной конференции и предварительный список вопросов для рассмотрения Исполнительным советом на его 212-й сессии (211 EX/35.INF, 211 EX/35.INF.2)⁵

212-я сессия Исполнительного совета
(включая заседания вспомогательных органов)

(6-20 октября 2021 г.)

(11 рабочих дней/15 календарных дней)

Президиум (BUR)	среда 6 октября, пятница 8 октября и понедельник 18 октября
Комитет по конвенциям и рекомендациям (КР)	среда 6 октября (вторая половина дня) – пятница 8 октября
Специальный комитет (СП)	четверг 7 октября
Комитет по неправительственным партнерам (NGP)	пятница 8 октября
Пленарные заседания (PLEN)	понедельник 11 октября и вторник 12 октября, затем вторник 19 октября и среда 20 октября
Комиссии (FA, PX, JOINT)	среда 13 октября – понедельник 18 октября

Примечание: Школьные каникулы в принимающей стране установлены с субботы 16 октября по воскресенье 31 октября 2021 г. (учебный округ С – Париж и пригороды).

Подготовительная группа: 15 и 16 сентября 2021 г.

Исполнительный совет принял к сведению содержащийся в документе 211 EX/35.INF.2 предварительный список вопросов для рассмотрения им на его 212-й сессии.

41-я сессия Генеральной конференции

(9-24 ноября 2021 г.)

41-я сессия Генеральной конференции пройдет со вторника 9 ноября по среду 24 ноября 2021 г. Вторник 11 ноября является государственным праздником в принимающей стране, но в расписании работы 41-й сессии Генеральной конференции будет считаться рабочим днем.

213-я сессия Исполнительного совета

(26 ноября 2021 г.)

Продолжительность: один рабочий день

⁵ Решение принято путем отдельных консультаций по переписке в соответствии со статьей 60 Правил процедуры Исполнительного совета.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

36 Международный день биосферных заповедников (211 EX/36, 211 EX/DG.INF Rev., 211 EX/PG/1.INF.3, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/36,
2. учитывая тот факт, что биосферные заповедники являются олицетворением программы «Человек и биосфера» (МАБ), межправительственной научной программы ЮНЕСКО, призванной заложить научную основу для улучшения взаимоотношений человека с окружающей его природной средой на основе сопряжения усилий естественных и социальных наук в интересах улучшения условий жизни людей и защиты естественных и регулируемых экосистем, способствуя тем самым применению социально ответственных, учитывающих культурные особенности и экологически безопасных инновационных подходов к развитию экономики,
3. напоминая, что содействие развитию гармоничных отношений между человеком и окружающей его природной средой является краеугольным камнем мандата ЮНЕСКО и ее международных научных программ,
4. принимая во внимание, что международный день биосферных заповедников уже отмечается во многих странах несмотря на то, что такой международный день пока не был провозглашен Организацией Объединенных Наций или каким-либо из ее учреждений,
5. напоминая также, что на протяжении последних 50 лет ЮНЕСКО вместе со своими партнерами реализует в рамках программы «Человек и биосфера» (МАБ) целый ряд открытых для участия инициатив, касающихся биосферных заповедников,
6. постановляет:
 - (a) приветствовать и одобрить рекомендацию о провозглашении международного дня биосферных заповедников, который будет отмечаться ежегодно 3 ноября;
 - (b) предложить Генеральному директору поддерживать все усилия, направленные на провозглашение международного дня биосферных заповедников, при том понимании, что это не будет иметь финансовых последствий для бюджета обычной программы ЮНЕСКО;
 - (c) включить этот вопрос в повестку дня 41-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО;
 - (d) рекомендовать Генеральной конференции принять на ее 41-й сессии резолюцию о провозглашении международного дня биосферных заповедников, который будет отмечаться ежегодно 3 ноября.

(211 EX/SR.6)

37 Международный день георазнообразия (211 EX/37, 211 EX/DG.INF Rev., 211 EX/PG/1.INF.3, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/37,
2. учитывая, что повсеместное повышение осведомленности о георазнообразии и геонауках, а также углубленное образование в этой области имеют принципиальное значение для решения проблем в таких областях, как управление природными ресурсами, изменение климата, энергетика и устойчивое развитие, а также для повышения качества жизни не только в развитых, но и в развивающихся странах,
3. подчеркивая, что георазнообразию является основой биологического разнообразия, формируя базовые условия для жизни и среду обитания для всех живых существ, и играет важнейшую роль в обеспечении благополучия человечества и рационального использования ресурсов нашей планеты, являясь неотъемлемой частью взаимоотношений человека с природой и истории человечества,
4. отмечая масштабное и значимое воздействие глобальных инициатив, реализуемых в рамках Международной программы ЮНЕСКО по геонаукам и геопаркам (МППГ), а также активную приверженность глобального геонаучного сообщества продолжению сотрудничества с ЮНЕСКО в рамках координируемых на международном уровне программ популяризации науки и научного образования,
5. сознавая насущную необходимость эффективного продолжения и расширения работы в этой области с опорой на конкретные результаты, достигнутые в рамках реализации предыдущих инициатив ЮНЕСКО в области науки и образования,
6. сознавая также важное значение знаний в области геонаук для лиц, ответственных за разработку политики и принятие решений, а также для содействия решению серьезнейших проблем, с которыми сегодня сталкивается человечество, таких как изменение климата, утрата биоразнообразия, изменение почвенно-растительного покрова и методов землепользования, организация рационального и этичного использования природных ресурсов и экосистемных благ, обеспечение пресной водой и продовольствием,
7. признавая активную роль 19 международных организаций в области геонаук и охраны природы, в том числе Международного союза геологических наук (МСГН) и Международного союза охраны природы (МСОП), а также семи региональных организаций, включая Африканскую ассоциацию женщин-специалистов в области геонаук, и 82 национальных организаций из 40 стран, представляющих все континенты, в разработке концепции международного дня георазнообразия и в объединении и мобилизации усилий партнеров в целях ежегодного проведения приуроченных к этому дню торжеств и мероприятий,
8. постановляет:
 - (a) одобрить и принять рекомендацию о провозглашении международного дня георазнообразия, который будет отмечаться ежегодно 6 октября;
 - (b) предложить Генеральному директору поддерживать любые усилия, направленные на провозглашение международного дня георазнообразия;
 - (c) включить этот вопрос в повестку дня 41-й сессии Генеральной конференции;

- (d) рекомендовать Генеральной конференции провозгласить на ее 41-й сессии международный день георазнообразия, который будет отмечаться ежегодно 6 октября;
- (e) призвать государства-члены, межправительственные и неправительственные организации, университеты, научно-исследовательские центры, организации гражданского общества, школы и другие вовлеченные на местном уровне заинтересованные стороны принять активное участие в праздновании этого дня в наиболее подходящей для них форме без каких-либо финансовых последствий для обычного бюджета ЮНЕСКО;
- (f) предложить Генеральному директору содействовать ежегодному празднованию международного дня георазнообразия 6 октября в качестве одной из международных дат, отмечаемых ЮНЕСКО, при том понимании, что это не будет иметь финансовых последствий для бюджета обычной программы Организации.

(211 EX/SR.6)

38 Предварительное исследование технических и юридических аспектов целесообразности пересмотра Рекомендации 1974 г. об образовании в духе взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод (211 EX/38, 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 18 С/38, в которой Генеральная конференция приняла Рекомендацию о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод,
2. напоминая о решении 209 EX/18.II, в котором подчеркивается важное значение Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод как средства поддержки и мониторинга осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., в особенности задач 4.7, 12.8 и 13.3,
3. рассмотрев документ 211 EX/38, содержащий предварительное исследование технических и юридических аспектов целесообразности пересмотра Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод,
4. памятуя об увеличении числа стандартов, включая в том числе статью 5 Декларации о расе и расовых предрассудках 1978 г., статью 10 Конвенции об искоренении всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 г., статью 29 Конвенции о правах ребенка 1989 г., Декларацию Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека 2011 г., а также о направлении работы «Меры по укреплению потенциала в области климата» по статье 6 Рамочной конвенции ООН по изменению климата (РКИК ООН),
5. принимает к сведению инициативу Генерального директора о пересмотре Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод с учетом преобразований на глобальном уровне и в сфере образования, требований Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и, в частности, цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР 4), касающейся образования, с тем чтобы четко

утвердить роль образования в укреплении прав человека и основных свобод, содействии глобальному миру, международному взаимопониманию и устойчивому развитию;

6. признает необходимость развития гуманистического и целостного образования, которое сосредоточено не только на расширении знаний людей, но также учитывает эволюцию сознания человека, а также необходимость поощрять учащихся к тому, чтобы они стали активными сторонниками целостного подхода, не ограничиваясь материалистичной картиной мира;
7. постановляет включить данный пункт в предварительную повестку дня 41-й сессии Генеральной конференции;
8. предлагает Генеральному директору представить в приложении сведения о графике и сроках совещаний и консультаций, которые она намерена организовать для проведения такого исследования с целью предоставления государствам-членам дополнительной информации и включения данного пункта в повестку дня 41-й сессии Генеральной конференции;
9. предлагает также Генеральному директору представить Генеральной конференции на ее 41-й сессии предварительное исследование, содержащееся в документе 211 EX/38, а также соответствующие замечания и решения Исполнительного совета по данному вопросу;
10. рекомендует Генеральной конференции в случае принятия ею решения о пересмотре Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод созвать специальный комитет для рассмотрения заключительного доклада, содержащего один или несколько проектов текста, и просит провести с государствами-членами достаточное число межправительственных очных консультаций по тексту пересмотренной Рекомендации.

(211 EX/SR.6)

39 Рамочная программа по образованию в области культуры и искусств (211 EX/39, 211 EX/DG.INF Rev., 211 EX/43)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 211 EX/39,
2. учитывая важное значение образования и культуры во всех их аспектах для достижения устойчивого развития, в частности в секторе культуры и творчества,
3. ссылаясь на резолюцию 40 C/51, в которой содержалась просьба к Генеральному директору разработать межсекторальный механизм в целях обеспечения комплексного подхода к образованию в области искусств на основе оптимального сотрудничества между Секторами культуры и образования ЮНЕСКО в интересах популяризации и полноценной интеграции образования в области искусств в крупные программы I и IV согласно соответствующим приоритетам этих секторов по обеспечению качественного образования и поощрению культурного разнообразия и разнообразия форм культурного самовыражения,
4. напоминая о положениях конвенций в области культуры, касающихся поощрения образования в области наследия и других связанных с культурой областях, в частности, о положениях Конвенции 2005 г. об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, в которой подтверждается основополагающая роль образования в охране и поощрении форм культурного самовыражения,

5. напоминая также о значимости обучения с помощью искусства,
6. напоминая с благодарностью об инициативе Португалии и Республики Корея по проведению в этих странах в 2006 г. и 2010 г. соответственно Всемирных конференций по образованию в области искусств,
7. призывает государства-члены и ЮНЕСКО пересмотреть их подход к образованию в области культуры и искусств с целью учета современных достижений и использования возможностей, связанных с развитием цифровых технологий, для поддержки и поощрения аналитической работы и инициатив в этой области, в особенности для секторов культуры и творчества, а также с целью организации мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях;
8. просит Генерального директора провести обзор существующих рамочных программ образования в области искусств, с тем чтобы включить в них образование в области культуры и искусств и разработать пересмотренную рамочную основу, которая будет представлять собой всеобъемлющее справочное пособие, руководство по передовой практике и набор материалов для всех государств-членов, на основе глобальной консультации с государствами-членами по вопросам образования в области культуры и искусств, которая будет объявлена в 2021 г. с целью выявления тенденций и подлежащих устранению пробелов в этой области и разработки в 2022 г. руководящих принципов и стратегических рекомендаций по образованию в области культуры и искусств;
9. просит также Генерального директора представить Исполнительному совету на его 215-й сессии доклад об анализе процесса консультаций и выводах, сделанных по его итогам;
10. предлагает государствам-членам оказать финансовое содействие проведению процесса консультаций с целью разработки в 2022 г. руководящих принципов и стратегических рекомендаций по образованию в области культуры и искусств;
11. просит далее Генерального директора предложить государствам-членам сообщить о своей заинтересованности в проведении в 2023 г. в онлайн-овом или очном формате всемирной конференции по образованию в области культуры и искусств в качестве межправительственного совещания на основе руководящих принципов и стратегических рекомендаций по образованию в области культуры и искусств с целью принятия пересмотренной рамочной основы по образованию в области культуры и искусств и просит Генерального директора представить Исполнительному совету на его 214-й и 215-й сессиях доклады о мерах, принятых для проведения этой конференции;
12. предлагает Генеральному директору продолжать работу с учетом уроков, извлеченных в ходе вызванного пандемией Covid-19 кризиса, и на основе позитивной динамики Международного года креативной экономики в целях устойчивого развития, в целях развития синергетического взаимодействия между Секторами культуры и образования ЮНЕСКО, особенно в цифровую эпоху, и просит также Генерального директора представить Исполнительному совету на его 214-й сессии доклад о мерах, принятых Организацией для организации межсекторального сотрудничества в этой области;
13. предлагает также Генеральному директору продолжать работу по привлечению партнеров и заинтересованных сторон, в том числе используя прочные партнерские связи, установленные в рамках Глобальной коалиции по образованию, с целью поддержки мероприятий, связанных с образованием в области культуры и искусств.

40 Приглашения на международную конференцию государств по пересмотру Конвенции 1978 г. о признании учебных курсов, дипломов и степеней высшего образования в арабских государствах (211 EX/40, 211 EX/2)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 39 C/83 и решение 204 EX/6,
2. рассмотрев документ 211 EX/40,
3. постановляет:
 - (a) направить приглашения для участия в Международной конференции государств по пересмотру Региональной конвенции 1978 г. о признании учебных курсов, дипломов о высшем образовании и ученых степеней в арабских государствах всем государствам – членам ЮНЕСКО в регионе арабских государств и договаривающимся государствам Конвенции в соответствии с пунктом 9 документа 211 EX/40;
 - (b) направить приглашения прислать наблюдателей на Конференцию государствам-членам и членам – сотрудникам ЮНЕСКО, не приглашенным согласно пункту 9 документа 211 EX/40;
 - (c) направить приглашения прислать наблюдателей на Конференцию организациям системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО заключила соглашения о взаимном представительстве и которые перечислены в пункте 11 документа 211 EX/40;
 - (d) направить приглашения прислать наблюдателей на Конференцию организациям системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО не имеет соглашений о взаимном представительстве, другим межправительственным организациям и международным неправительственным организациям, перечисленным в пункте 12 документа 211 EX/40;
4. уполномочивает Генерального директора направить любые другие приглашения, которые она может счесть полезными для работы Конференции, проинформировав об этом Исполнительный совет;
5. утверждает предварительные правила процедуры вышеупомянутой Конференции, содержащиеся в приложении к документу 211 EX/40.

(211 EX/SR.6)

ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Сообщения о закрытых заседаниях, состоявшихся во вторник 13 апреля и в среду 21 апреля 2021 г.

На закрытых заседаниях, состоявшихся во вторник 13 апреля и в среду 21 апреля 2021 г., Исполнительный совет утвердил протоколы закрытых заседаний своей 210-й сессии и рассмотрел пункты **3** и **20** своей повестки дня.

3 Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета (211 EX/PRIV.1 и Corr (только на французском языке) и Add.)

В соответствии со статьей 59 Правил процедуры Исполнительного совета Генеральный директор проинформировала Совет об общей кадровой ситуации сотрудников класса D-1 и выше и решениях, принятых ею в отношении назначений и продления контрактов сотрудников класса D-1 и выше, должности которых финансируются за счет обычной программы Организации.

(211 EX/SR.4)

20 Рассмотрение сообщений, переданных комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад комитета (211 EX/CR/HR и Addenda, 211 EX/3.Priv. (Draft) и Add. и Corr.)

1. Исполнительный совет рассмотрел доклад своего комитета по конвенциям и рекомендациям относительно сообщений, полученных Организацией в связи со случаями и вопросами, касающимися предполагаемых нарушений прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО.
2. Исполнительный совет принял к сведению доклад комитета.

(211 EX/SR.6)